

閱：文學

READ · LITERATURE

好好玩
與童文學



2026

臺灣 文學獎

創作獎贈獎典禮

時間 | 2026年8月1日(六)14:00
地點 | 國立臺灣文學館藝文大廳
地址 | 臺南市中西區中正路(湯德章大道)1號

編輯手記

兒童文學在眾多文學類型之中，是特別的存在。它的主要讀者無疑是孩童，但無論是作家、繪者或編輯，多半皆由成人擔任。因此，正如本期受訪者所分享，兒童文學最重要的，或許正是大人必須願意「蹲下來」，更貼近孩子的視角，重新理解他們觀看世界的方式。某種程度而言，兒童文學的核心，其實是一種理解與陪伴的實踐。

臺文館於2026年兒童節推出的「玩家登入：兒童文學特展」，正是一種理解的嘗試。展覽突破傳統形式，特別以兒童視角詮釋，並融入互動遊戲與分齡體驗設計，讓不同年齡層的學童皆能找到適合自己的觀展方式。展場內設置懶骨頭與玩偶，不僅提供閱讀與休憩的空間，也試圖傳達另一種更自由、開放的博物館經驗——看展覽不必嚴肅拘謹，每個人都可以自在停留，並依循自己喜歡的步調感受展覽內容。

這樣的策展思維，也延續了臺文館長期推動友善共融、實踐文化近用與文化平權的理念。在本期「518國際博物館日」特別企劃中，亦可看見不同博物館對於公共空間角色的重新思考，以及相關實踐成果。其中，曾於第八十九期《閱：文學》側記介紹過的「小小導覽員」活動，也再次登場；而這一次，我們進一步將視角延伸至活動背後，探討博物館如何透過實際行動，與兒少族群建立更深層的溝通與對話。

期待我們的讀者也能走進博物館空間，親自感受展覽與閱讀所帶來的交流能量與想像可能。最後也祝福所有讀者，度過一段充實而愉快的暑期時光。

編輯部

閱：文學

READ
LITERATURE

二〇二六年六月
第九十一期

臺灣文學館通訊
Newsletter of
National Museum of
Taiwan Literature

出版機構 | 國立臺灣文學館
地 址 | 700005 臺南市中西區中正路
(湯德章大道) 1 號
電 話 | 06-221-7201
傳 真 | 06-221-8952
網 址 | www.nmtl.gov.tw
發行人 | 陳瑩芳
總編輯 | 林佩蓉
編輯委員 | 洪秀梅、許惠玫、洪彩圓、
趙慶華、陳秋伶、葉瑋妮、
黃蘭燕
執行主編 | 蔡郁菁、侯惟嘉
承製單位 | 聯經出版事業股份有限公司
編輯團隊 | 許俐葳、陳令洋、李鴻駿、何妍萱
設計指導 | 陳怡絮
封面設計 | 派派
排版設計 | 派派
封面插畫 | Irene Chung

出版年月 | 2026 年 6 月
創刊年月 | 2003 年 9 月
刊 期 | 季刊
定 價 | 新臺幣 100 元整
I S B N | 2707-9813
G P N | 2009205614
販 售 處 | 國立臺灣文學館藝文商店等
線上閱讀 |
https://db.nmtl.gov.tw/site6/newsletter



版權所有，本刊圖文未經同意不得轉載。

03 編輯手記

封面故事 兒童文學好好玩

| 童心入門 |

08 童心、鄉土、圖畫書：臺灣兒童文學概說
12 臺灣繪本新紀元：用閱讀讓兒童與土地連結

| 實務揭密 |

16 好睏的文學少女，與他所做過的夢：
《華麗島的文學少女——黃鳳姿的寫作之路》創作手記
24 不只是把故事變簡單：兒童文學工作者的出版現場

| 創作心談 |

20 繪本也可以這樣做
22 拜訪約旦，遙遠的風景
30 說起我的寫作史
32 成為閱讀基底的童詩

| 讀者現身 |

34 大家的童年都看什麼書？親子讀書街訪

| 特展開箱 |

38 進入文學的想像冒險世界——
玩家登入：兒童文學特展
42 關心臺灣兒童文學的過去與現在——
「玩家登入：兒童文學特展」策展小記

特別企劃 518國際博物館日

| 活動導航 |

46 展覽之外，博物館還能做什麼？
「518國際博物館日」開幕記者會側記

| 博館照護 |

52 當藝術介入老人與失智：「博物館處方箋」讓失智症患者活出新生命

| 童聲帶路 |

56 當孩子成為導覽員：臺文館「小小文學導覽員」，從文學出發的聯結與探索

| 閱讀風格 |

60 在老房子裡，閱讀慢慢發芽：小房子書舖

| 名人書房 |

64 劉清彥：說故事的人生

| 館際漫遊 |

70 小城鬧市裡的文學客廳——嘉義文學館：東門町1923

| 文學探查 |

76 星圖之中的名字：黃春明小行星國際命名發表會側記
78 讓名字在宇宙裡發光：小行星命名的科學故事
82 當女性，開始述說身體：「普悠瑪文學走讀：一步一故事」側記

| 典藏故事 |

86 迎著黎明的曙光飛翔：趙天儀《小麻雀的遊戲》
88 你有一枝筆，我也有一枝筆：永遠的小太陽與《小作家月刊》

兒童文學 好好玩

兒童文學的影響力遠比你想像得更深遠，那些小朋友看過、愛過的書，可能都是他們就此踏入文學世界的起點。本期封面故事以「兒童文學」為題，首先爬梳臺灣兒童文學發展與近年流行趨勢；接著邀請出版社編輯、創作者現身分享兒童文學的製作實務經驗，並街訪親子檔，了解不同世代讀者各自的童年愛書。最後，我們介紹臺文館於2026年4月推出的「玩家登入：兒童文學特展」，一起在繽紛且充滿想像力的文學世界中，重新擁抱玩心與童趣。

專題插畫 | Irene Chung



童心、鄉土、圖畫書

臺灣兒童文學概說

撰文 | 吳玟瑛

兒童文學，顧名思義，是以兒童為主要讀者對象的文學創作。不僅是兒童獲取知識與啟蒙的重要來源，也是培養閱讀能力、啟發創意思考，以及形塑文學與美感素養的重要媒介。臺灣兒童文學的類型早期以童謠、兒歌、短篇故事、小說、散文與戲劇等為主；近年來，圖畫書（繪本）、漫畫與圖像小說等躍為主流，此外，非虛構的知識性讀物數量亦相當可觀，顯示兒童文學的創作更趨多元。

制度建立與早期推手

若要探究臺灣兒童文學的源起，原住民族口傳文學實蘊含豐富的兒童文學元素；但就書面創作而言，最早的作品可追溯至日治時期，黃鳳姿的《七娘媽生》即為一例。然而，臺灣現代兒童文學真正意義上的生成與發展，普遍以1964年為起點——這一年，在聯合國兒童基金會的資助下，「兒童讀物編輯小組」（下稱「兒讀小組」）正式成立。這個帶有官方性質的機構，在近四十年的運作期間出版了逾九百冊的兒童讀物，以國小學童為主要讀者，內容及形式涵蓋圖畫書、童話、兒童故事、少年小說與非虛構作品，為戰後臺灣童書出版奠定了堅實的基礎。

「兒讀小組」的設立，促使彼時文壇名家跨界成為兒童文學作家，最顯著的例子有潘人木與林海音。兩人均在兒讀小組創設之初即擔任編輯，潘人木更於1969至1981年間擔任總編輯；兩人皆積極倡導以兒童為本位

的創作理念，主張童書寫作應從兒童視角出發，並回應兒童的需求。

「兒讀小組」的成立，也聚合了一批重要的兒童文學作家與插畫家。在文字創作方面，林良、林鍾隆、馬景賢與林武憲均是代表人物；插畫領域則有曾謀賢、曹俊彥、趙國宗、劉宗銘與劉伯樂等人。



林文寶和趙秀金合著、萬卷樓圖書股份有限公司出版的《兒童讀物編輯小組的歷史與身影》一書記錄了兒讀小組的成立、發展、運作；也介紹其出版品。



《我要大公雞》
林良 | 著 · 趙國宗 | 繪
臺灣省政府教育廳 | 出版



《阿輝的心》
林鍾隆 | 著
台灣省兒童文學協會 | 出版



《賣牛記》（二版）
琦君 | 著
三民書局 | 出版

由林良執筆、趙國宗繪圖的《我要大公雞》，是「兒讀小組」所出版的「中華兒童叢書」編號第一的作品，如今常被指為臺灣首部自創圖畫書。這本書，文字淺白、敘事簡潔、饒富韻文趣味，巧妙呈顯林良所主張的「淺語的藝術」；而趙國宗的插圖，以簡筆畫擬仿兒童的稚拙筆法，除充分體現「童心本位」的創作精神，其圖畫表現形式也近似西方以「童趣」為表徵的現代藝術風格。

少年小說與鄉土轉向

林鍾隆的《阿輝的心》與謝冰瑩的《小冬流浪記》，是戰後臺灣少年小說的濫觴，故事主角雖寄人籬下或流浪在外，皆具有「好孩子」與「好兒童」的典範形象。琦君的《賣牛記》與謝冰瑩的《林琳》，兩書由「兒讀小組」出版，前者描寫男童與老牛間動人的情誼，也著重刻畫男童離家後，如何在陌生環境中因著他人的善心與援助，得以尋回老牛，並安然返家。《林琳》則刻畫一名在臺北大都會生長的貧苦女孩，如何掙扎於貧困生活中，最終因孝行而贏得他人的肯定與尊重，也因此改善了經濟生活。臺灣戰後初期的兒童文學，題材雖各有側重，但

「童心」作為象徵希望與創造力的精神符號，乃是創作的基調。

1974年，洪建全兒童文學創作獎的設立，標誌著臺灣兒童文學進入新的發展階段。這個獎項培育了新一批創作者，包括林立、曾妙容、陳玉、李潼與黃海。當時，臺灣正歷經外交挫折與本土意識覺醒的社會變遷，「鄉土」書寫及兒少主角如何游移、折衝於新舊社會空間，以尋求（新）認同與自我定位，逐漸成為得獎少年小說的顯著命題。林立的《山裡的日子》、曾妙容的《飛向藍天》與陳玉珠的《玻璃鳥》，是其中代表。



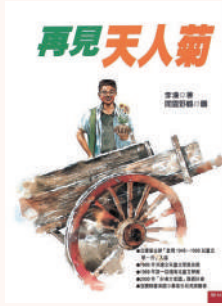
第三屆洪建全兒童文學創作獎頒獎典禮合照，第一排左起為琦君、蓉子、林海音、簡靜惠、洪建全、姚宜瑛、洪炎秋、林良。（圖片提供 | 臺文館）



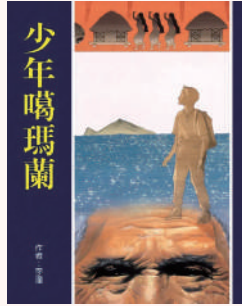
《天鷹翱翔》
李潼 | 著 · 聯經 | 出版



《順風耳的新香爐》
李潼 | 著 · 聯經 | 出版



《再見天人菊》
李潼 | 著 · 聯經 | 出版



《少年噶瑪蘭》
李潼 | 著 · 天衛文化 | 出版



《小魚散步》
陳致元 | 著、繪
信誼 | 出版



《Guji Guji》
陳致元 | 著、繪
信誼 | 出版



《好想吃榴槤》
劉旭恭 | 著、繪
信誼 | 出版



《請問一下，踩得到底嗎？》
劉旭恭 | 著、繪
信誼 | 出版



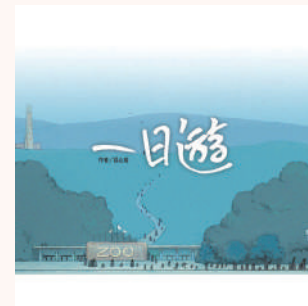
《媽媽，買綠豆！》
曾陽晴 | 著 · 萬華國 | 繪
信誼 | 出版



《子兒，吐吐》
李瑾倫 | 著、繪
信誼 | 出版



《我和我家附近的野狗們》
賴馬 | 著、繪
信誼 | 出版



《一日遊》
孫心瑜 | 著、繪
信誼 | 出版



《午後》
孫心瑜 | 著、繪
信誼 | 出版

李潼的多部得獎作品，包括《天鷹翱翔》、《順風耳的新香爐》與《再見天人菊》，更可見鄉土關懷與身分認同的追問。《天鷹翱翔》以「遙控飛機」探討新科技與在地文化的交會；《順風耳的新香爐》涉及傳統、文化傳承與自我認同的重構；《再見天人菊》則涉及「歸鄉」（Homecoming）敘事，側寫一名加拿大臺裔青年因多年前的約定而返回澎湖，既有「尋根」意味，亦呈顯混雜文化身分的複雜性。李潼的《少年噶瑪蘭》更融合魔幻寫實與原住民身分探索，深入少年小說的原民文化書寫。與此同時，環境議題與科學倫理也逐漸進入創作者的視野，尤以黃海的科幻小說得獎作品《奇異的航行》最為著稱。

圖畫書熱潮與跨齡閱讀

臺灣圖畫書真正走向大眾，既吸引兒童讀者，也迎合成人需求，大約始於1990年代。1987年信誼幼兒文學獎的設立，是促成圖畫書在臺灣扎根，之後形成熱潮的重要開端。

自信誼幼兒文學獎成立後，臺灣圖畫書創作逐步蓬勃發展，其中不乏已成為經典的作品。曾陽晴撰文、萬華國繪圖的《媽媽，買綠豆！》以溫馨生活場景貼近幼兒經驗；李瑾倫的《子兒，吐吐》充滿童趣與想像力；賴馬的《我和我家附近的野狗們》則唯妙唯肖呈現兒童於街道上行走害怕遇到野狗的不安心理。

進入廿一世紀，陳致元的《小魚散步》與《Guji Guji》成為流通國際的臺灣繪本；劉旭恭的《好想吃榴槤》與《請問一下，踩得到底嗎？》以哲思趣味開創獨特的圖畫書風格；孫心瑜的無字圖畫書《一日遊》與《午後》，則以圖像本身的敘事張力引發閱讀的豐富想像。

幾米繪本唯美而鮮明的圖畫風格，與鄒駿昇繪本繁複多變的圖像設計，吸引了大小讀者，成為圖畫書跨界閱讀現象的最佳例證。進入廿一世紀後，臺灣圖畫書的國際能見度持續提升，在波隆那兒童書展及豐子愷兒童圖畫書獎等重要場域均留下亮眼的成績，充分展現了臺灣圖畫書創作在亞洲乃至國際舞臺的競爭力。

隨著全球化的浪潮，臺灣兒童文學在文類上已不斷交融合，讀者群也逐漸跨越年齡界線——當今的出版視野，雖仍以兒童為主體，成人讀者也已成为目標對象。科技的普及更進一步拓展了大小讀者接觸文學的方式，電子書、數位遊戲、故事軟體（Story App）乃至動畫與影視，皆成為文學閱讀的新興媒介與重要載體。曾被視為文學邊陲的兒童文學，如今已是一個充滿活力，不斷引領風潮的文化實踐場域。

吳玫瑛

現任國立成功大學台灣文學系特聘教授，專長為兒童與青少年文學、圖像敘事及跨文化研究。曾任國際兒童文學研究學會理事，並獲國科會傑出研究獎及傅爾布萊特資深學者獎助。

臺灣繪本新紀元

用閱讀讓兒童與土地連結

撰文 | 蔡明原

繪本近年來成為兒童讀物中最受歡迎、最亮眼的類型之一，影響力早已溢出作為主要讀者的兒童族群，大人對繪本的需求或許不亞於前者。例如以熟齡繪本閱讀為主軸的社團之成立，考量的是正逐步進入高齡社會的臺灣能否以此作為豐富銀髮族退休生活、改善健康狀況的方法。因此閱讀繪本所能帶來的實質效益，還有它所能承載的資訊類型遠比我們想像的更多。

2024年，文化部推出了「繪本及圖文書創作新秀獎勵」計畫，於隔年公布獲選名單後展開創作陪伴（導師制）旅程；也辦理「繪本及圖文書學校」開設繪本創作、兒童文化、編輯印刷等課程，讓學員能夠更深入認識繪本世界的奧妙與美好。2026年則是公布了第一屆金繪獎得獎名單，繪本創作的嶄新紀元已經到來，在這樣充滿鼓舞氣息的局面中，有幾種類型作品值得討論。



第一屆金繪獎得主與文化部部長李遠合照。(圖片提供 | 文化部)



《華麗島的文學少女——黃鳳姿的寫作之路》（華語版，圖左）以及《風華艋舺ê文學少女——黃鳳姿ê寫作人生》（台語版，圖右）。(圖片提供 | 臺文館)

臺灣人物故事

臺灣人物史誌類型繪本的出版現象頗使人振奮，黃郁欽從2023年陸續推了《兩撇喙鬚醫生賴和》、《寂寞的天才黃土水》和《異鄉的三少爺林獻堂》，以形象鮮明的角色繪製與溫暖和緩的口吻，為兒童讀者演繹在臺灣的文學、藝術與文化方面具有卓越貢獻的人物生命故事。繪本的效能在此刻展露無遺。圖文並茂的形式使得兒童有了更好的傾聽土地脈動的方式。

臺文館出版，由林安狗撰寫故事、游沛綺台文改寫、陳芊榕繪圖的《華麗島的文學少女：黃鳳姿的寫作之路》（華語版）和《風華艋舺ê文學少女——黃鳳姿ê寫作人生》（台語版）兩本繪本以兩種語言書

寫，雖然華語版和台語版是同一個故事，但敘述的語境和語感截然不同，值得同時找來閱讀。例如描繪動作的文句是「做了一個鬼臉」和「吐舌變虎貓」，後者的形象更為具體。還有說明主角的作業是急就章完成的語句分別是「怎麼辦，會不會被發現是臨時趕工的」和「欲按怎？老師敢會知影這是火燒眉目硬趕出來ê？」後者的形容會讓讀者更貼切地感受到事態的急迫性。黃鳳姿是臺灣文學史上成就耀眼的女性作家，她的現身讓人物史誌類型繪本的性別比例較為均衡。

土地知識與歷史

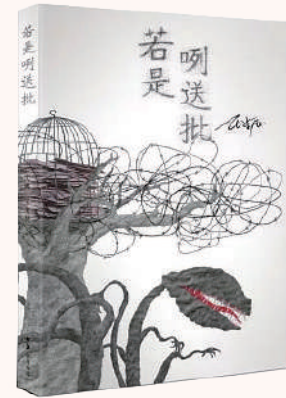
歷年來，知識類型繪本是兒童讀物市場出版重心之一，像是身體構造、醫學健



《島嶼來電：台灣水力發電時空旅讀》
陳歆怡 | 著 · Croter | 繪
小野心文化 | 出版



《鳳凰變：東寧怨》
王友輝 | 原著劇本
周見信 | 改編、繪
木水月 | 出版



《若是咧送批》
玉米辰 | 著、繪
玉山社 | 出版

康、天文地理、科學原理等，雖然這些作品多採以系統性、非故事情境式的敘述方式，但其簡明易瞭的文句適於協助讀者建立起對特定領域的認識。值得注意的還有，台灣電力公司這幾年陸續推出繪本推廣「電力」相關知識，例如由陳歆怡撰文、Croter繪製的《島嶼來電：台灣水力發電時空旅讀》，可視為臺灣邁向現代化進程的縮影，這種具有地方感的內容或許同樣能讓讀者和土地建立起情感連結。換言之，人們所擁有想要的、便利的生活方式，實則是許多基礎建設運作得宜才有的結果。

創作者從事政治事件、議題繪本的產製，彷彿用身體努力撐開縫隙，讓光亮得以照進這個沉重抑鬱的時代。獲得第一屆金繪獎非虛構類獎項的《若是咧送批》，撰繪者玉米辰以信件、送信這種物件與行動作為象徵，訴說那個年代來不及傳達的心情與感情。

創作者應該會希望透過圖文傳達某些理念或訊息，但要如何製造能讓兒童投入故事的切入點，其實是頗為兩難的考量。這部繪本以「郵差」想把信件送達目的地的艱辛旅程為情節主線，對兒童來說也許會充滿疑惑：為什麼信一直無法送到收信人手中？送信人為什麼從年輕模樣變成白髮蒼蒼的老人？人物神情姿態、外型轉換清晰鮮明，所以讀者一定會在頁面翻飛間發現時間的快速流逝，且可能體會「等待」背後的複雜意涵。

傳統藝術與山水中的靈感

王友輝原作、周見信改編與繪製的繪本《鳳凰變：東寧怨》是跨域合作的佳作，這項工作對有豐富文學改編經驗的周見信來說應該不會太困難，重點在於「歌仔戲」這種傳統表演藝術的特質如何以圖文形式呈現？這部作品的出現讓繪本創作的範疇變得更为寬廣，兒童讀者將有機會收

獲不同種類的美學體驗，突顯繪本的包容性格。

2026年金繪獎的特別貢獻獎頒給了資深創作者曹俊彥，典禮上他說：「我為什麼這麼快樂？因為，其實我五歲的時候就沒有父親了，但我大哥大我十四歲、他已經成年……他跟我們講不要以為我們沒有父親就比較窮，我們過得去、而且我們過得非常好，因為我們有非常美麗的山水。我們在那些山水裡面滋養長大，甚至於我到後來開始做圖畫書的時候，我第一個想到的是這些山這些水，我們可以用它來編故事，讓我們的小孩子對我們自己的土地非常有感情。」

我認為這是非常誠摯並是大多數人都會認同的想法，本文談到的人物史誌、地方感式的知識、政治議題與跨域改編等類型繪本皆為這一兩年出版，每一部作品的創作初衷應該都有一部分是源自對土地的熱

愛。而閱讀又是兒童認識這個世界的關鍵方式，繪本靈活多元、不受限的展演手段以及極富彈性的敘事模式，適合在這個變動迅速、資訊龐雜的時代，給予人們深刻的文學涵養。

蔡明原

成功大學台灣文學博士，曾任中山大學社會系兼任助理教授、中山大學博士後研究員，現為台南應用科技大學漫畫系專案助理教授。出版繪本、圖文書、漫畫。研究與教學專長為現代散文、兒童文學、少年小說、漫畫劇情設計、文學改編漫畫及史料轉譯漫畫。

好睏的文學少女，與他所做過的夢

《華麗島的文學少女——黃鳳姿的寫作之路》創作手記

撰文 | 林安狗 · 採訪 | 編輯部 · 人物繪圖 | 樺子

得知要出版以黃鳳姿為題的繪本時，我腦中浮現的是池田敏雄《敗戰日記》寫道——想將黃鳳姿的作品翻譯成「白話文」，配上立石鐵臣的畫製作成繪本——八十年前來不及孵化的提案，竟有機會實現嗎？我感到振奮更且戰戰兢兢。



《華麗島的文學少女——黃鳳姿的寫作之路》（華語版）

林安狗 | 著
陳芊榕 | 繪
臺文館 | 出版



《風華艷艷的文學少女——黃鳳姿的寫作人生》（台語版）

林安狗 | 原著
游沛綺 | 台文改寫
陳芊榕 | 繪
臺文館 | 出版

在不同形式中轉譯

過去幾年，我運用黃鳳姿的文本來創作當代藝術的錄像裝置和行為表演，在黃鳳姿寫到的地點朗讀他寫下的文字，以音讀的方式再現他的文學。針對戰前與戰後的文本，我分別以日語、華語進行朗讀，當場有人問：「黃鳳姿是臺灣人、你也是臺

灣人，怎麼不用台語來讀？」我的答案是，因為日語是黃鳳姿的「國語」，而華語則是我的「國語」，突顯相異時代語言的相同不幸，以及兩者不幸之交疊，才是我的創作意圖。作為和黃鳳姿一樣失落了母語的人，我非常開心這次的出版計畫從一開始就規劃了台文本。

除了當代藝術和繪本，我也正在將黃鳳姿的故事改編為漫畫腳本。各形式之間的轉換很好玩，我給自己定的規則是，每遇到一個媒介，我要說一個不同的故事，因為關於黃鳳姿及其周遭，實在太多故事可說了。這要歸功於早先為了從事非虛構寫作所進行的田野調查，每次轉譯固然有其需顧及的面向，非虛構書寫對我來說像是基礎工程，是一種讓歷史重新與當代產生連結的方式，後續我只需要去調整故事的調性、考慮是否適合該形式的目標讀者或觀者。

繪本故事的靈感來源

雖然黃鳳姿在臺灣兒童文學史上占有一席之地，不過他當時的寫作狀態，可說十分不符合兒童的福祉：

「某天夜裡非常地睏，就這樣伏案一路睡到早上。……還有一次，冷到手凍得快裂開，連鉛筆都握不住。就這樣足足寫了三個月，到了三月底總算大致完稿。我到現在還是會半夜爬起來用功，就是當時養成的習慣。」

——〈書寫七娘媽生的時候〉，《臺灣藝術》（1940.07）

編輯之雅建議我在敘事上使用虛實交錯的手法時，我立刻想到黃鳳姿上面這段創作自述。試想，一名年僅11歲的孩童除了學校的正規課業，竟然還得長期在深夜

台文版的譯寫思考

我自己平時看台文繪本的時候，偶爾發現其中的台文是用華語的語法來思考，而不是台語真正的說法，所以我自己再翻譯的時候，也會一直有意識的抽離、回看自己是否擺脫華語本位的思考，並挖掘某句話在台語情境中的實際說法。另外，這本書的受眾是兒少，因此不能為了表現道地的台語而使用艱澀的字，例如我原本有在書中寫一句「名聲真故（tháu）」，後來改成「名聲迴四海」，讓讀者看了可以更容易理解。



游沛綺（台文改寫）

女性團隊的共鳴

安狗和我們分享，過去時代幾乎都是從男性的視角看事情，但黃鳳姿所寫的作品內容大多來自他向媽媽、阿姨、阿媽的請益，某種程度上來說，是透過女性身分、也以女性角度傳承的文化。此外，黃鳳姿後來的書寫，試圖重建媽媽、阿媽所經歷過的年代，剛好這本書的創作編輯團隊都是女性，因此挑選黃鳳姿、製作他的繪本，也特別有意義。我自己認為，這次合作是跨時空的女性創作者交流大會，他們都享受著（也展現出）每個時刻的創作熱情、對日常深入的觀察力，還有對島嶼風土的愛。



鄭之雅（編輯）

繪製歷史故事的挑戰

畫這本書的時候，畫面中出現的建築物、人物服裝、背景裝飾物都需要講究考據，否則錯誤的資訊會讓故事的時代設定跑掉。這是我第一次繪製以真實歷史人物為基礎的故事，學習到做這類型題材，真的需要顧及許多細節。



陳芊榕（繪者）

芊榕擅長捕捉人物神韻，有非常多小誌作品的生活味道濃烈，所以由他來詮釋這個故事，正呼應了黃鳳姿的書寫，再適合也不過了！尤其這次圖像的線條感更進化，還嘗試了雙色，並參考過去黃鳳姿作品的封面配色，特地挑選帶有螢光的鵝黃與桃紅（因此印刷上選擇了托墨的紙材，也加了螢光墨），再加上立石鐵臣、西川滿、菊池寬等日治文人的生動刻畫，此次的每一張圖都頗有可愛親切、優雅而又有些爽朗的氣質。



鄭之雅（編輯）

寫作……好想通報113！於是，我在繪本中安排睡眠不足的小鳳姿做了一個夢，又讓他在課堂上恍神、擔心遭到新老師的斥責，試著讓早慧的作家流露出生活的一面，避免小讀者覺得他是高高在上的天才而產生距離感。

另外，黃鳳姿寫過很多民間傳說，編輯也特別問我，為什麼最後選擇了〈黃三桂和隕石〉出現在繪本裡，而不是更知名的〈蛇狼君〉、〈取紙某〉、〈無某無猿〉？

一個有趣的事實是，黃三桂家就在黃鳳姿家南方五十公尺，而且黃三桂家的照片曾經登上《臺灣日日新報》，比起其他民間傳說更切身、具有在地性，順帶標誌了黃鳳姿的出身地「艋舺」。我曾想去尋找這顆隕石，苦無線索；卻在臺北的新書發表會後，遇見一位艋舺人，他過來告訴我：「那顆石頭還在！只是被他們後代收起來了。」果然田野調查是一條無止盡的不歸路。

視他為一個真正的「人」

隨著近年檔案資源的公開和數位化，文學少女的生活軌跡越來越明朗，轉眼間我關注黃鳳姿快十年了。為什麼他這麼吸引我？我時常自問。這可能和我訪查時的遭遇有關。

「小女生出書當作家？都日本人幫她寫的啦！」這人大力讚賞池田敏雄對臺灣民俗的貢獻。

「說是出身艋舺，卻根本沒人認識！黃鳳姿可真的存在？詐騙一場。」這人時常在臉書社團分享老照片，他經營的店鋪距離黃鳳姿自家寫作的房間約二十公尺。

「你想想看，臺灣小孩寫日文，有可能嗎？」這人家中長輩是黃鳳姿龍山公學校和第三高女的同窗。

每個用字都需要審慎

有一段的情境是「黃鳳姿硬著頭皮熬夜寫作」，而我當時用了台語的一句「欲上轎才想欲縛跤」，直譯就是要上轎子了才在綁小腳，表示臨時抱佛腳，但後來意識到其中的性別歧視意味，最後改成「火燒目眉」——火燒眉毛了才趕出來。



游沛綺（台文改寫）

以上言論並不真的妨礙我調查，卻造成了精神負擔和情緒勞動。悲觀時的我想放棄溝通，樂觀時的我則很清楚，我要溝通的對象從來不是這些人。當然，黃鳳姿的盛名之下不會只有詆毀，更多的是「臺灣文壇第一美少女」、「地表最強文學小蘿莉」的讚聲，以及聚焦在他戀愛與婚姻的花邊舊聞。無巧不巧，就在這次繪本的創作期間，Threads上出現一篇熱門貼文，是中山女高整理的傑出校友名單，將多位本身自有成就的校友描寫為高官夫人、企業家之母而引起撻伐。相較之下，名列其中的黃鳳姿被標為「女作家」已算事小，唯有條留言黜臭：「上面有男作家是不是？」

年紀、外貌、婚戀佳話……諸如此類無關緊要的話題是女性永恆的負重，最初我也從這些標籤入門。但若不提這些，黃鳳姿是誰？他的作品內容、寫作歷程是什麼？當繪本初稿第二人稱被建議改成「妳」的時候，我無奈向編輯反應：我不使用女字旁的「妳」喔！經過討論，我們乾脆連「她」都捨棄，好好面對作家這個「人」。類似的考量也反映在台文的譯寫上，感謝諾拉老師將某個環節冒出的「欲上轎才想欲縛跤」刪掉，衷心感謝這次合作的團隊，願意為以孩子為讀者的繪本，共同建立起一道性別意識的防火牆。

林安狗

潭子頭家厝人，解嚴前立冬生。臺大臺文所碩士，現職製本工、當代藝術創作者、漫畫編劇。

繪本也可以這樣做

撰文 | 黃郁欽

專長創作的兒童文學類型 繪本

代表作品 《好物仔》、《兩撇喙鬚醫生賴和》、《寂寞的天才黃土水》、
《異鄉的三少爺林獻堂》



《好物仔》

黃郁欽 | 著、繪
玉山社 | 出版



《兩撇喙鬚醫生賴和》

黃郁欽 | 著、繪
大塊文化 | 出版



《寂寞的天才黃土水》

黃郁欽 | 著、繪
大塊文化 | 出版



《異鄉的三少爺林獻堂》

黃郁欽 | 著、繪
大塊文化 | 出版

對於小時候沒有繪本這種讀物的我來說，認識繪本已經是二十幾歲以後的事了。從繪本愛好者變成繪本創作者，是一條漫長的路，也是一個不斷得到驚奇的探索之旅。

早期的繪本創作一直很隨興，腦袋裡冒出什麼想法，就把它變成故事，用貼切的圖像呈現出來。但隨著時間挪移，投入繪本的創作者越來越多，出版的環境越來越艱困，開始覺得，在難得出版的機會中，

應該做些自己很想做，而且非做不可的繪本。創作者最常被提醒的話是「回到初心」，看似陳腐老調，卻不得不承認，有時候滿有用的，問自己問久了，總會得到一些答案。

小時候對歷史很感興趣，因為裡面充滿了故事，不過長大後遺憾的是，對中國的大山大水、千秋人物瞭若指掌，但對臺灣百年來的歷史卻一無所知。

幾年前，將近百歲的父親變得健談起來，聽他提起《文藝春秋》、提起菊池寬，我才發現嚴肅寡言，當了一輩子公務員的父親，在日治時期的少年時代，原來也是個文青。而那個讓臺灣改頭換面走向現代化的年代，所有優秀的菁英，所有為這塊土地努力打拚的臺灣人，幾乎沒有幾個在大家的腦海裡留下印記。

現在的教科書終於把日治時期的歷史撿拾一些回來，但對於我們這些學生時代臺灣歷史只有薄薄幾頁的人來說，只能靠自己補課。每次看到厲害的人物，精彩的故事，總會想著，這個如果可以做成繪本應該很棒。不過繪本可以這樣做嗎？對小朋友來說，會不會太難了？這樣的念頭在腦袋裡來回了幾次。

最後日治時代臺灣人物系列的繪本做了，出版了，讓我確定了繪本也可以這樣做。做《兩撇喙鬚醫生賴和》的時候，收集完資料寫好文字稿，看著將近一萬字的故事，不知該如何把它塞進繪本裡，最後找出讓我最感動的地方，才理出繪本的主軸，把文字縮減到一千五百字；做《寂寞的天才黃土水》，發現黃土水不僅只活了三十五歲，殘存的資料也極為零碎片段，還好他用生命留下許多藝術創作，一件件

的作品讓他的故事延續到今天，也讓我可以在繪本裡留下印記；做《異鄉的三少爺林獻堂》，花了一些腦筋，把林獻堂的人生濃縮到他的環遊世界之行，一百年前的環球遊記透過林獻堂在《臺灣民報》留下的文章，我們看到了世界局勢，也看到了他的憂國憂民。

繪本迷人的地方，就在於它有無限的可能性。當我想用人的故事來說臺灣的歷史，當我想用台語真實呈現那個時代現場，只要花下功夫，繪本也可以這樣做。

黃郁欽

讀冊學的是電影，對一九八八年開始做繪本。

拜訪約旦，遙遠的風景

撰文 | 王春子

專長創作的兒童文學類型 繪本

代表作品 《雲豹的屋頂》、《大家來玩躲貓貓》、《冷不防》



《雲豹的屋頂》
王春子 | 著、繪
遠流 | 出版



《大家來玩躲貓貓》
王春子 | 著、繪
遠流 | 出版



《冷不防》
楊雲萍 | 原著
王春子 | 改編、繪
臺文館 | 出版

這幾年中東的局勢動盪戰火不斷，看到新聞中熟悉的伊斯蘭清真寺，又勾起2020年曾因家扶基金會的繪本計畫邀約，一家人在約旦生活、旅行了一個月的記憶。

出發前我發現，和約旦有關的書比想像中少，但其中池上彰著作的《圖解伊斯蘭世界》用圖說的方式介紹了伊斯蘭文化、宗教、歷史，幫助不少。

抵達時二月正值雨季，和想像中炎熱的沙漠氣候不同，有幾天的溫度直逼零度。

一如我們對周遭的好奇，亞洲臉孔和沒戴頭巾的我也常被關注。在約旦的清晨，我們常被清真寺喚拜的聲音叫醒，日落時，從各個清真寺喚禮塔傳來吟唱可蘭經的不同音調，在整個城市此起彼落、融合在一起，更是令人印象深刻。那一個月我們也開車離開首都安曼，從北到南經沙漠公路旅行，感受完全不同的異國文化。

在家扶中心的協助安排下，拜訪的其中一個社區在前巴勒斯坦難民營，因為不確定初次見面可以蒐集到怎樣的素材，我準

備的採訪題目很簡單：「令你深刻的一件事」、「最開心的事？最喜歡做的事？最喜歡的課？」希望盡量讓對方好回答，遇到可以深入的話題，再繼續問。

有阿姨拿出她刺繡的傳統服飾，對應著翻爛的書本，上面有地圖，註記著每個地區都有不同的紋飾代表，也有奶奶和我分享她客廳帶著歲月痕跡的地毯是當初離開家鄉時唯一的家當。

一位十五歲的少年說他最深刻的事，是前幾年爸爸和大哥相繼過世，他看著從沒工作過的母親為了生計，替人打掃、洗衣服。這段時間安慰他的是和朋友一起讀詩和寫詩。他給我看他讀詩的影片，像日常喚禮塔那樣，是帶著韻律吟唱詩文；他說詩多是描述故鄉巴勒斯坦，是從祖父母那輩聽來，關於故鄉的片段記憶，即使他從未去過。

後來在採訪中發現，儘管語言、文化不同，母親和孩子的相處、對話，擔憂和互動都是一樣的，拜訪的家庭雖然生活都很辛苦，但孩子們一提到最喜歡的事，都立刻報以燦爛的笑容回答他們喜愛的遊戲，男孩、女孩、約旦、巴勒斯坦、敘利亞人，都提了「躲貓貓」，遊戲方式也和臺灣小孩的一樣。

於是我選了《大家來玩躲貓貓》作為繪本的題目，一個在約旦和臺灣的孩子都喜歡的遊戲，故事開始「從1數到10，大家來玩躲貓貓……」，在約旦街道、巷弄、房子裡，找躲起來的哥哥、姊姊、妹妹……，接著「還有還有，故鄉的風，躲在爺爺吟唱的詩歌裡。」「家族的味道，躲在爐子旁剛料理好的卡布薩裡。」「美好盛開的花園，躲在奶奶昨晚繡好的花布裡……」

將我在約旦捕捉到的故事和日常藏在躲貓貓的遊戲中，希望能藉由這本繪本，讓讀者一起去尋找，對於那些遙遠的風景產生好奇，理解、關注。

王春子

插畫家，小孩出生後開始自寫自畫繪本，日常所聞來自雜食性閱讀，喜歡在旅行中體驗各種不同的人事物。

不只是把故事變簡單

兒童文學工作者的出版現場

採訪撰文 | 黃羽萍 · 人物繪圖 | 樺子



受訪者 巫佳蓮

原本是日文老師，因緣際會下讀到《活了 100 萬次的貓》而對繪本產生興趣。後來想嘗試創作繪本、參與相關課程，卻誤打誤撞報名成童話寫作班，寫出來的童話還得了獎，便開始走向兒童文學創作之路，亦耕耘編輯與翻譯領域。兒童文學作品散見《國語日報》、《未來少年》等兒童刊物，著有繪本《吹泡泡的人》、九歌首獎小說《青春遊樂園》等作。白天是兒童雜誌編輯，晚上從事兒童文學寫作，經營臉書專頁「故事鑄字行」。

最近喜歡的兒童文學讀物

《霸王壞壞鵝》

用好笑又感人的方式講一個「壞」小孩如何努力改變自己的故事，不說教的優秀作品！

繪本、童話、橋梁書、兒童報紙、兒童雜誌、遊戲書、點讀產品……兒童文學的範疇，遠比我們想得更多、更廣。這些獻給孩子的作品，從題材選擇、資訊轉譯到字詞潤飾，背後其實藏著大量看不見的判斷：孩子如何理解世界？哪些詞彙對他們而言太抽象？哪些情境早已不屬於現在的童年？此次，我們邀請兒童文學工作者巫佳蓮與郭孚，從創作者、譯者、編輯等多重身分出發，分享兒童文學的製作現場，以及那些讀者不一定看得見，卻深深影響作品樣貌的有趣細節。



受訪者 郭孚

大學念日文系，因修習林真美老師開設的經典繪本閱讀課程而栽入繪本的世界。曾參加交通部公路總局的活動，完成以繪本為主題的環島計畫，到全臺各地的繪本圖書館、繪本咖啡館、兒童圖書館等場所，認識、記錄臺灣的童書推廣實況。畢業後曾擔任書店店員、網路書店企劃，長期投入兒童文學、出版與閱讀推廣，也從事書評、策展、講座、說故事、活動主持與翻譯工作，現為出版社童書主編。

最近喜歡的兒童文學讀物

《全都鹿》

這本書很！好！笑！我一歲多的小孩很喜歡觀察裡面的鹿在做什麼。

兒童文學真正困難的事

談到兒童文學，許多人第一時間想到的是：把東西變簡單。但這不單純指字詞難度的修潤，巫佳蓮認為，真正困難的地方在於，整個切入角度都必須調整。大人得蹲下——甚至趴下，以孩子的視角重新看世界。她曾收過一篇以「洋流」為主題的故事，作品文筆優美，意象也十分完整，問題在於「洋流」的概念，對年幼的孩童來說太過抽象，即使加上註釋，孩子也未必看得懂。

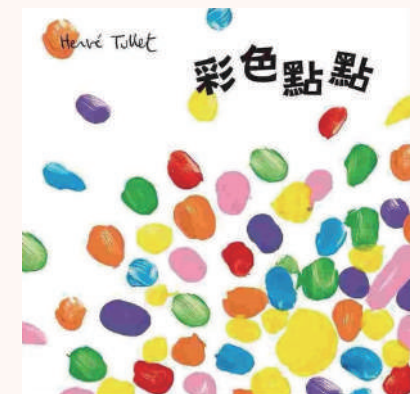
無論是製作繪本、橋梁書、兒少雜誌，都必須不斷思考：孩子目前能真正理解的是什麼？他們的生活經驗和大人有多大的差異？就像以前大人認知中的「查資料」，可能是去圖書館翻書，但現代孩子的第一反應，可能是直接拿起手機搜尋。成人的理所當然，對孩子來說，其實十分陌生。

郭孚則認為，不一定要預設孩子不懂，「不懂，本來就是一個可以一起討論與學習的契機。」不同類型的兒童文學有不同目的，有些重視情感共鳴、圖像欣賞與感官體驗，有些則更強調知識學習、互動體驗與自主閱讀。編輯能做的，是在不同的閱讀需求之間，找到適合的表達方式，剩下的，就交由家長與孩子自行選擇。

用孩子懂的語言，未必得裝可愛

在兒童文學裡，「怎麼說話」始終是一件重要的事。兩人都約而同提到，最需要避免的，就是刻意的幼稚化。

郭孚認為，翻譯並不是只有忠實對照、將原文逐字轉成中文，還必須經過在地化的調整，重新尋找最適合孩子閱讀的語言。她以《彩色點點》為例，書中有一頁是黃色與紅色的色塊，文字寫著「讓它們親一下！」透過翻頁的動作，讓兩種顏色融合成橘色。但不同國家針對這一句的翻譯其實都不太一樣——有些是「碰一下」、有



《彩色點點》
Hervé Tullet | 著、繪
周婉湘 | 譯
上誼 | 出版

發現孩子「不懂」的案例

前陣子我自己的兒少小說《青春遊樂園》出版，打書的時候和真正的小讀者聊天，結果他們很疑惑「青春是什麼啊？」我才知道青春通常是失去之後才感受得到，對孩子來說，青春這個詞是他們的現在進行式，所以反而有距離感。



巫佳蓮

些則是「抱一下」，作者保留了很大的彈性，讓譯者能根據不同文化與語感重新調整。

有時，甚至連書名也需要重新詮釋。郭孚以近期經手的*The Boy with Flowers in His Hair*為例，原文直譯是「頭上長花的男孩」，但她後來發現，日文版翻成『ぼくのともしちは、あたまにはながさいている（我的朋友頭上開滿鮮花）』，「其實那樣更貼近故事的核心——友誼。」她讚嘆這樣的調整，最終中文版也參考了日文版的概念。

除此之外，繪本翻譯還必須考慮「被唸出來」的節奏感，以及圖文排版之間的平衡。像《逛商店街》中出現了大量的手寫招牌、商品名稱，但版面空間有限，譯者便要反覆調整字數，甚至和美編一起討論如何增減字句，才能讓畫面與文字維持平衡。

巫佳蓮則遇過，有人堅持兒童故事的內容一定要加入小精靈、小怪獸與魔法元素，甚至刻意使用可愛的語氣。但她認為，要讓孩子可以理解事情的關鍵在於淺白的語言、在於大人有沒有「蹲下來講」，裝可愛反而容易模糊真正想表達的重點。兒童文學真正重要的，依然是尊重孩子，把孩子當成能夠獨立思考、平等對話的存在。



《我的朋友頭上開滿鮮花》
Jarvis | 著、繪
大塊文化 | 出版



《逛商店街》
齊藤忍 | 著、繪
郭孚 | 譯
上誼 | 出版

在一本書開始之前， 比想像中更複雜的產業

除了內容本身，兒童文學的出版流程也比想像中複雜。郭孚提到，目前臺灣市面上七、八成的繪本都是翻譯書，對出版社而言，翻譯書已有既定成品，出版風險較低、製作時間也較快，更容易配合每月的出版節奏與現金流安排。

然而，即使是看似成熟穩定的流程，仍充滿大量不可預期的狀況，「有時光是等

版權代理回信，就可能要等兩個月。」從詢問授權、提案、競價、簽約，到後續翻譯、審稿、送印，每個環節都有機會卡關。她曾遇過樣書直到印刷前一刻才寄到，結果發現封面需要特殊加工；甚至有作品已獲選為重要通路的選書，最後卻因原出版社提供錯誤圖檔，只能延後出版而錯失重要宣傳機會。

翻譯書還會依印製方式分成「自印」與「合印」。前者由買下版權的出版社全權處理印刷，可自行決定再刷頻率；後者的印刷則需交由原出版社集中安排管理，雖然較無法控制時程，卻能降低成本，特別適合立體書、有聲書或觸摸書等加工複雜的類型。

相較之下，原創作品像是一場長時間的耐力賽。郭孚將臺灣自製書大致分成三種類型：創作者已有完整提案、文字作者或插畫家提案後，再由出版社媒合合作，以及出版社主導企劃、主動邀請創作者合作。無論是哪種類型，都需要經過草稿、分鏡、編輯溝通、反覆修改、打樣與印刷等流程。

巫佳蓮坦言，原創作品最辛苦的地方，往往是無止盡的修改。她曾遇過一本繪本中途換了近十位編輯，每個人都有不同意見，但意見未必能一次到位，只能不斷要求創作者再試試看，反而讓作品逐漸失去原本的模樣。因此，好的編輯不只是提出具體修改意見，更要能協助創作者找到作品真正能打動人心的核心概念是什麼。

合印小知識

合印的實際流程是什麼呢？舉例而言，假設A出版社以合印形式售出B書的日文、韓文版權，那麼日本、韓國出版社就要在指定的時間，將B書的日文、韓文翻譯檔案交給A出版社統一印製，完成後，A出版社再將書寄到日本、韓國。合印可確保一本書的各語言版本皆是相同品質，且印刷量大、更能降低成本，但海外配送的時間漫長不定，因此難以掌控出版時程。另外，合印書通常一年只印一次，所以暢銷書特別容易斷貨。✓

使用疊字行不行？

我以前也疑惑為什麼有人要用疊字說話，但有了小孩之後才發現，真的會忍不住，我先生還曾經不小心在工作場合中說出疊字。後來發現，這是嬰幼兒學習語言的一個過程，音節重複、節奏清楚的疊字，能讓他們容易模仿發音，去代替完整的詞彙或句子，例如：抱抱、手手。但這個過程不會是永久的，總會慢慢過渡到正式的用法。所以我現在覺得，與嬰幼兒對話或是共讀時，對於疊字的使用，不需要完全抵制，但也不需要刻意使用，自然就好。



郭孚

點讀小知識

點讀筆是點讀所需的重要道具，可應用於語言學習、童謠歌唱、文字故事等各類型的書，只要拿點讀筆碰觸對應的書頁教材，筆就會發出聲音、唸書給你聽，成為行走的故事機兼互動式學習工具。

還想在臺灣看到這樣的
兒童文學……

希望有多一點無厘頭、純娛樂的作品。



巫佳蓮

我很喜歡日本的福音館出版社，他們滿勇於嘗試的，即使是很低幼的寶寶書也充滿了實驗性，且各種題材都可以做成繪本，還會和詩人、攝影師或雕塑家等進行跨領域合作，希望臺灣也可以有這類型的繪本。



郭孚

從單書到雜誌，
兒童文學的另一種製作邏輯

若說單本著作看重的是一次完整的閱讀經驗，那麼兒童雜誌更強調長期陪伴與持續更新。巫佳蓮分享，這也是雜誌更注重品牌形象、整體調性與讀者回饋的原因：「若一本書被炎上，大家不一定會延伸到出版社；但雜誌出現問題，讀者會直接把它和整個品牌連在一起。」

此外，兒童雜誌必須同步思考延伸內容——有聲書、配樂音效、點讀腳本、遊戲設計，甚至是角色IP經營。因此，編輯要懂得如何「一魚多吃」，在企劃主題時，同時思考版面怎麼安排、故事腳本怎麼寫、未來能不能延伸成有聲產品，甚至是否有機會集結成一本書。

而這些內容也需依照不同年齡層的理解能力重新設計。例如點讀功能，除了單純播放語音內容，還會加入像小鳥叫聲之類的趣味音效，讓孩子在閱讀過程中，產生探索與遊玩的樂趣。遊戲書則需考量孩子的手眼協調能力、理解能力與操作方式，讓閱讀延伸為一整套的感官與互動體驗。

就郭孚的觀察，雜誌讀者與單書讀者之間存在明顯差異，「孩子可能會記得某個角色、某個單元，甚至期待每一期的內容；但單書讀者即使買了很多同出版社的作品，也未必會記得它們對應的書系。」

在親子共讀與市場之間平衡

產品上市後，還要面臨市場的考驗。兒童文學長期面對家長期待與孩童需求之間的拉扯，郭孚就時常收到家長許願書籍附上注音，讓孩子能夠自行閱讀，但身為母親的她，其實不太希望過早將閱讀變成孩子獨自完成的事情，「我們不是都強調要親子共讀嗎？孩子能依賴爸媽陪伴閱讀的時間，其實真的很短。」然而，從市場與通路角度來看，有注音的書確實更容易被學校與圖書館採購。因此，在自製書的製程中，她通常會將選擇權交還給作者。

巫佳蓮則點出另一個現實：對兒童雜誌產業來說，「親子共讀」這四個字，在銷售上往往不是主要的賣點。許多家長訂閱雜誌，便是期待孩子能透過點讀筆自行閱讀，不需要家長額外陪伴。因此，在設計內容時，也需考量孩子能否獨立操作與使用。



《國王與國王》

Linda de Haan&Stern Nijland | 著、繪
林蔚昀 | 譯
青林 | 出版

談起選書，兩人不約而同提到一件事：許多成人對兒童內容存在著一種無菌化的想像。郭孚曾聽聞談論同性婚姻的《國王與國王》遭到抗議、最後被學校圖書館下架。她強調，這樣的事件並非是臺灣的單一個案，許多我們認為沒問題的書籍也被美國列為禁書，每個大人都會有自己的價值觀與審美偏好，但仍需不斷提醒自己：那究竟是為自己好，還是為孩子好？

巫佳蓮則形容，兒童文學工作者時常像是戴著腳鐐跳舞，「大家一想到兒童內容，就會預設它一定要是『對孩子好』。」但很多時候，「好」其實是大人定義的。她提到，像《鬼滅之刃》的故事情節充斥暴力與死亡，孩子卻非常喜歡；但相同元素若出現在兒童文學作品裡，則會引起大人的疑慮與抗議，「從這點來看，成人的期待和實際讀者的需求其實是斷裂的。」

兒童文學從來不是「把東西變簡單」而已。大人必須暫時放下自己的理解方式，重新思考：孩子究竟如何感受、如何認識世界？從知識轉譯、圖文配置到點讀設計，每一個看似微小的調整，背後都隱藏著編輯、譯者與創作者一次又一次的判斷，只為了帶給孩子更好的故事。

黃羽萍

喜歡寫字、拍照、聽故事，相信文字和影像能夠帶給人正面的能量。現為自由接案的文字工作者。email: yuvahuang@gmail.com

說起我的寫作史

撰文 | 王文華

專長創作的兒童文學類型

童話、兒少小說

代表作品

《可能小學》系列、《甘丹小學新生任務》系列



《可能小學》系列

王文華 | 著
徐至宏 | 繪
親子天下 | 出版



《甘丹小學新生任務》系列

王文華 | 著
奧黛莉圖 | 繪
親子天下 | 出版

沒有不甘與不捨，懷抱理想與熱情，農專畢業後，上山邊種菜邊教書，心裡想過陶淵明的生活，沒想到菜被颱風帶走，留在山上繼續教書。我最早的創作，寫原住民孩子的故事，不是我多會寫，全因生活在那裡，那是我創作的源頭。

後來寫了不少校園故事，也是因為與孩子相處久了，自己心裡的童心被喚醒了，看待教室與孩子的眼光就不同了。

從生活取材，有地域色彩又能把細節寫好，創作離不開生活，也是最容易的事。

有次出版社問我寫不寫歷史故事。

當然啊！

我從小喜歡三國、西遊，應允出版社後，大量閱讀歷史書籍，有那種「奉旨讀書找資料」的快樂。寫《可能小學》那系

列時，我會先讀半年書，再用半年時間創作，照著節奏，一年一年寫下來，不知不覺就寫了二十八本《可能小學》系列，從中國寫到西洋歷史，再從臺灣進入藝術史。

文史不分家，歷史和地理也有關係，為了寫可能小學，那幾年我們全家趁著暑假四處居遊，北京開始，走長江沿線，轉絲路與大漠……邊走邊看，邊看邊構思。

我喜歡逛博物館，每件文物都有古人生活過的氣息，透過文物，加上實地走讀，綜合下來，漸漸就能說出一番道理，寫成故事，也特別有意思，如果有一天我不寫故事了，當導遊應該也行。

古人形容一個人很厲害，說他上知天文下知地理，繞一圈後，得到一個結論，任何學問讀到通，都能自成一派。比如草船借箭，讓心理學家、政治學家或科學家來寫，相信都會很精采，也能帶給兒童不同的視角收穫。

在還沒成為作家前，我曾做過三十幾種工作，每一種工作都帶給我不同的視野，知道一點新的東西。

生命短暫，有機會接觸到不懂的事，我總會想辦法弄懂它，我相信，只要懂的事越多，就比別人多了一種新鮮角度看世界，創作時，自然比別人多了不同的視野。比如同樣寫歷史故事，讓學紡織的人來寫，他可能會注意那年代人的服裝、織物的演變；如果是學運輸工程的人，他就會看出補給合不合理，交通動線怎麼安排；而一個愛好天文學的人、喜歡賞鳥的人，他們寫的故事，相信也會有自己解釋歷史的方法。

創作者，先從熟悉的地方出發，培養好奇心，刺激自己找靈感，說起來沒什麼高深學問，但卻讓我樂此不疲，創作不輟。

王文華

國立臺東大學兒童文學研究所碩士，曾任小學教師。長期致力於兒童文學創作，作品包括《可能小學的歷史任務》、《梅子老師這一班》等書，曾獲金鼎獎、牧笛獎及九歌兒童文學獎等。

成為閱讀基底的童詩

撰文 | 夏夏

專長創作的兒童文學類型 童詩

代表作品 《小孩遇見詩：有禮貌的鬼》、《一隻貓會有多少問題？》、《蘋果幾歲呢？》



《小孩遇見詩：有禮貌的鬼》
夏夏 | 著 · 陳怡今 | 繪
木馬文化 | 出版



《一隻貓會有多少問題？》
夏夏 | 著 · 蔡美保 | 繪
小麥田 | 出版



《蘋果幾歲呢？》
夏夏 | 著 · 湯舒皮 | 繪
小麥田 | 出版

家中兩個孩子分別就讀國小一、二年級，學校課本裡面有不少有趣的童詩。生字作業本當中也相當用心，編排好幾首與課文呼應的短詩。假日時，老師還會特別安排背誦唐詩。

在學習注音的起初，坊間和學校都有不少以注音教學為目的的唸謠。童詩作家林武憲老師便曾為孩子寫作注音童詩，讓這些唸謠不僅具有學習功能，也增加趣味與文學性。

資深兒童文學作家林世仁的《字字小宇宙：讀一首詩，交一個字朋友》，將文字拆解成有趣的意象，甚至融合簡單的情節，讓每個字都活了起來，是孩子學習認字的絕佳教材。

我自己的童詩啟蒙則是林小杯的《全都睡了100年》。儘管當時我已經是個成年人，儘管我沒想到多年後會成為兩個孩子的媽媽，儘管至今我仍不確定該作品是否被歸類在童詩領域，但它確實引領我對文字創作有了另一番想像。

而後來我又在無意間讀到江洽榮醫師所寫的詩集《童言》，是他為自己的孩子寫下的作品，亦是相當早期的讀物，但如今讀來仍不減魅力。也許後來因為孩子長大了，這似乎是江醫師唯一的出版品。

從童詩出現在校園課本中的比例來看，便可知其對語文能力的培養之重要性。以文體而言，童詩簡短，能不知不覺便背誦起來。作文練習當中的仿作練習，幾乎也是以童詩為主，最容易讓學生上手，還能夠自行搭配插圖，增加創作樂趣。

近十年來，現代詩在社群媒體中成為一股新勢力，這波趨勢間接影響出版業，詩集的出版越加蓬勃，出色的詩集甚至能帶動話題。大家似乎都有種感覺，讀詩的人越來越多了。猜想是因為閱讀模式的改變，人手一支的手機篇幅正巧適合呈現，讓讀詩成為接近文學更便利的管道。

然而讓人費解的是，童詩的出版卻讓許多業界人士止步。闖上課本後，走進書店裡，成排嶄新的童書往往獨缺童詩。每年上架的童詩新書屈指可數，甚至得經過層層「包裝」，增加各種學習功能，才能提升家長購買的動力。

從童詩到現代詩之間的市場斷層，到底是如何產生？

是什麼樣的想法，讓家長對童詩望而卻步？

作為寫作者，我經常思考這些問題，並努力想要搭建一座更穩固的橋梁，通向每位小讀者。每當身邊有親友生下孩子，我都會送上自己寫的童詩集，希望在他們家中的書架上，能夠有童詩的一席之地。

如果家長擔心童詩太難懂，那麼有沒有可能用遊戲的方式被看見，用歌唱的方式被聽見，用表演的方式被呈現，讓大家知道，其實沒這麼難懂？

更期待未來能有一個屬於兒童的詩歌節，讓孩子從小就領受詩歌帶來的樂趣，讓親切易讀的童詩成為培養孩子閱讀的基底。

夏夏

熱愛寫作與生活，育有兩子。因為孩子太愛問問題，所以在持續創作熱愛的文字外，開始童詩寫作，一面記錄孩子的成長，一面用詩來回應孩子的提問。

大家的童年都看什麼書？

親子讀書街訪

採訪撰文、圖片提供 | 廖品榕

親子檔 悠哉媽 & JJ

悠哉媽

45歲

10歲

JJ

Q 小時候最喜歡的書？

悠哉媽：小時候喜歡寓言故事。因為自己當時沒有養成閱讀習慣，而寓言通常篇幅很短，很快就能讀完，容易上手。故事內容也常常很有趣，讓人不知不覺就讀了很多篇，而且也能從中學習做人處事的方法，像〈龜兔賽跑〉、〈放羊的小孩〉、〈金斧頭和銀斧頭〉，都讓我記得誠實、努力、謙虛與合作的重要。雖然故事很短，情節卻很生動，不只帶給我閱讀的樂趣，也讓我從中學習許多。

Q 現在會怎麼幫小朋友選書或買書？

悠哉媽：我比較尊重孩子的興趣，因為讀自己喜歡的書，才會更願意主動翻閱，也更容易培養閱讀習慣。不過我也會在意書能不能帶給孩子啟發，希望透過閱讀，孩子可以從故事中的角色學習如何解決問題，培養同理心與判斷力。目前，我可以從孩子自己的選書中看出他們的興趣，有時他們也會受到同儕推薦或流行話題影響，這是很自然的事。如果我發現他們選的類型太固定，也會借一些不同類型的書放在沙發上，讓他們自然接觸，有時他們會看完，有時只翻幾頁，都沒關係。

Q 最喜歡的書？

JJ：《粉靈豆祕密檔案》，這本書的內容很有趣，讀起來不會無聊。我會直接把書拿給朋友看，一邊翻、一邊介紹書裡有趣的地方，讓朋友也知道這本書好看在哪裡。



安德魯·克萊門斯 (Andrew Clements) | 著
劉嘉路 | 譯
遠流 | 出版

Q 多久看一次書？

JJ：我每天都會看書，平常大多在學校借書。

親子檔 小婷 & 餅餅

小婷

永遠的28歲
(心境上)

餅餅

10.5歲

《漢聲小百科》©1984，
英文漢聲出版股份有限公司



漢聲雜誌社 | 著
英文漢聲 | 出版

Q 小時候最喜歡的書？

小婷：我從小就對外太空與科幻類型的書很有興趣。最難忘的是幼兒園大班時，我在親戚家偶然翻到《漢聲小百科》第十二冊〈未來的世界〉，立刻被書中對未來城市、科技與生活的想像吸引，覺得那些畫面既新奇又震撼。這本書不僅震撼我的童年，更一路影響我從大學時期到職涯的思維。我至今仍記得書中描繪科技污染、極端氣候，以及人類穿著特殊衣服、城市被防護罩包圍的畫面。長大後讀傳播系，接觸麥克魯漢說「科技是人類感官的延伸」時，也想起這本書。現在我在竹科工作，看到AI與新科技改變生活，更覺得童年的科幻想像正在變成現實。

Q 多久看一次書？

餅餅：我每天都會看書，常常在下課時間、床上，或任何有空的時候閱讀。平常我多半在學校或社區圖書館借書，很少買書。

Q 現在會怎麼幫小朋友選書或買書？

小婷：我抱持「不設限、重實用、隨發展」的態度。比起擁有很多書，我覺得書的流動性很重要，我更在乎孩子能不能吸收內容，所以大多帶他們去圖書館借書，或接受二手書。但像《包姆與凱羅》這種能跨越時間、反覆閱讀仍有驚喜的經典，我就會想買下來珍藏。而且我會觀察孩子的「閱讀敏感期」，像老大從《巧連智》、《用點心學校》到《亞森羅蘋》，每個階段都有不同興趣。當孩子主動想追系列書，我會幫忙查書單、預約圖書館，成為支持他們閱讀熱情的後援。

Q 最喜歡的書？

餅餅：我喜歡《亞森·羅蘋傳奇：怪盜與名偵探》。因為這本書的故事情節精彩，還可以學到一些哲學。我覺得書裡像是兩個世紀大天才在決鬥，最後沒有真正的輸贏，而是各退一步。我平常也喜歡世界文學名著，或是《福爾摩斯》系列。



莫理士·盧布朗
(Maurice Leblanc) | 原作
東方編輯部 | 改寫
東方 | 出版

親子檔
南方 &
瘦瘦姐、Oakley



南方

43歲

9歲

瘦瘦姐

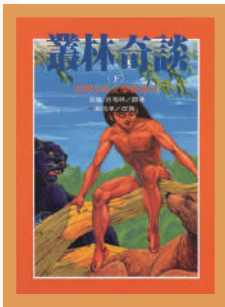


Oakley

8歲

Q 小時候最喜歡的書？

南方：我小時候在家最愛讀漢聲的《中國童話》系列，上國小後最著迷東方出版社的綠皮世界名著。最早被吸引，是一年級老師在課堂上讀《叢林奇談》給我們聽，有個關於印度森林和男孩毛克利的故事，打開了我對世界的想像。《叢林奇談》讓我第一次感受到長篇小說的細緻與重量。狼群的忠誠、黑豹的冷靜、蟒蛇的智慧、老虎的暴虐，都讓我發現角色不一定只有善良可親，也讓我開始理解生命的複雜與生老病死。後來再讀其他動物小說時，也會自然和它比較。



洛得亞德·吉布林
(Joseph Rudyard Kipling) | 著
劉元孝 | 譯
東方 | 出版

Q 現在會怎麼幫小朋友選書或買書？

南方：我最在意的是孩子是否有興趣讀下去。因此會根據他們的喜好，挑選幽默搞笑、奇幻冒險、校園生活、偵探解謎等題材。同時也會透過Podcast有聲故事，引介一些經典文學，例如《小婦人》、《亞森羅蘋》或《西遊記》。我樂見孩子自己發展閱讀品味，因為成人推薦書籍時，難免會受自身經驗限制，可能重複或離孩子生活太遠。孩子的心智一直在成長，他們自己選書，也能讓我們看見他們最近的想法與好奇所在，是很好的親子互動。

Q 最喜歡的書？

瘦瘦姐：《充滿祕密的魔石館》，魔石館的故事都和一顆特別的石頭有關，很有趣。而且人物遇到的事情有時和我的生活有點像，有的情節很溫馨感人，有的故事有點超乎想像或刺激，我喜歡角色能得到奇幻能量的幫助，展開冒險、解決問題。另外，我還很推薦高木直子的漫畫。她的漫畫很生活化，內容有馬拉松、做便當、獨自生活、旅遊等各式各樣豐富的主題，而且故事很可愛溫馨，畫的圖也很有趣，看了會讓我心情放鬆。

Oakley：《神奇樹屋》，因為我喜歡主角傑克和安妮穿越時空進入不同世界冒險，這些場景有些充滿想像，有些是真實發生的，每個旅程都很豐富，有時會有很驚險刺激的情節，譬如說這集被恐龍追殺、另外一集被騎士追殺，或者是遇到鬼！而且除了故事很精采有趣，也讓我學到很多知識，而且我覺得安妮的個性和我爸有點像，都有點衝動，喜歡到處冒險。

Q 多久看一次書？

瘦瘦姐、Oakley：我們每天都會看書，常從新竹市各區圖書館和學校圖書館借書，偶爾也會上網或在書店買書。

親子檔
yesriang & 小熊



yesriang

41歲



小熊

8歲

Q 小時候最喜歡的書？

yesriang：我喜歡劉墉、劉軒和張曼娟的書，三位作家算是陪著我成長。劉墉的書裡有很多生活分享與做人做事的提醒；劉軒的求學生活、遊記很吸引我；張曼娟的小說也讓我感興趣，最印象深刻的是《海水正藍》。這本書描寫人與人之間的情感，也談到成長中的孤單、對家庭的渴望與青春的迷惘。其中與書同名的短篇，描述一個家庭關係破碎的孩子對大人互動的敏感，也提醒我經營家庭時，要更留意夫妻之間，以及與孩子的言語和肢體互動。



張曼娟 | 著
皇冠 | 出版

Q 現在會怎麼幫小朋友選書或買書？

yesriang：買書最大的希望就是孩子要能願意閱讀，所以我會優先投其所好，看孩子喜歡什麼類型的書籍。孩子挑自己想看的書，比較容易產生閱讀動力，也能慢慢培養判斷與選擇能力。不過如果長期只偏好漫畫或圖多的書，可能會讓閱讀深度不足，所以家長還是需要適度引導，在自由中給方向，讓孩子保有樂趣，也拓展閱讀廣度。

Q 最喜歡的書？

小熊：我喜歡推理、偵探類型的故事，最近最喜歡《屁屁偵探》。我覺得這本書很好看，主角長得像屁屁，是一本有推理又搞笑的書，而且書裡不只有故事，還有推理、找物品和走迷宮的題目，可以一邊看、一邊動腦。



Troll | 著、繪
張東君 | 譯
遠流 | 出版

Q 多久看一次書？

小熊：我每週大約看書兩到三次，平常會在學校圖書館借書，偶爾學校辦書展時也會買書。

■ 廖品榕

自由編輯，現居臺南，喜歡雜誌、麵包和棉被，駕駛著身體在地球探索中。

進入文學的想像冒險世界

玩家登入：兒童文學特展

撰文 | 簡毓萱 · 圖片提供 | 臺文館



展場中布滿藝術家 Bio_ogist 生物學家創作的柔軟可愛玩偶。

臺文館2026年4月起推出「玩家登入：兒童文學特展」，邀請觀眾跟隨「小書機器人」，一起到兒童文學世界，在展覽的五大主題區之間穿梭冒險。展覽入口以《愛麗絲夢遊仙境》為靈感，藉由「進入樹洞」的意象，希望大家化身為玩家，「登入」兒童文學的世界。入口角落堆滿藝術家Bio_ogist生物學家創作的大型玩偶，巨大而柔軟的蘑菇、藤蔓、蝴蝶、蜜蜂，皆為臺灣兒童文學的常見元素。

童詩森林

第一個主題區延續入口的大型動植物意象，展出描寫大自然的童詩作品。本區帶領小朋友感受詩的氛圍、觀察不同作家的詩作差異，以及認識有「形狀」的圖像詩。如林良的詩作〈蜻蜓〉，用高高低低的詩句排列，呈現蜻蜓在荷葉間飛上飛下的畫面；另一面展板並列兩首寫「山」的詩，引導小朋友觀察不同作家對於同樣題材的表現方式。此外，林世仁的圖像詩〈森林裡的小紅帽〉將文字排列成森林與迷宮，在迷宮中穿梭的過程，還會遇到其他童話故事的人物，本區特別將這首詩立體化，希望大朋友小朋友都能在「走迷宮」的過程中發現驚喜，體驗讀詩的樂趣。



圖像詩經過立體化之後，成為趣味迷宮。



兩首以「山」為主題的詩，以不同的排列方式呈現。



小朋友在展覽現場可以自由翻閱書籍，沉浸在美好的閱讀世界。

兒童與文學的時光旅行

這裡回顧了臺灣兒童文學百年來的重要事件。1925年《臺灣日日新報》副刊開始刊登童詩；1940年年僅十二歲的黃鳳姿出版記錄臺灣風俗習慣的《七娘媽生》；1948年起《國語日報》逐漸發展為兒童文學的重要平臺。2000年後，許多臺灣作品相繼拿下國外大獎，如2015年陳致元《Guji Guji》獲得瑞典小飛俠圖畫書獎，2021年林廉恩《HOME》榮獲波隆那拉加茲獎「故事類」首獎。展區牆面上摘錄了數篇兒童散文、童詩與少年小說的文字，如方素珍的〈明天要遠足〉，將小朋友期待出遊而睡不著的心情描寫得十分生動；李潼的〈獨臂猴王〉則具有尊重大自然的生命教育意義。



現場展出日治時期「文學少女」黃鳳姿的《七爺八爺》、《七娘媽生》作品。



《來自清水的孩子》原畫用細膩筆觸，描繪臺灣的時代故事。

穿梭文字與圖畫的任意門

此區的重點聚焦橋梁書、圖像小說與少年小說的發展。橋梁書的概念自1993年傳入臺灣，是幫助小朋友從繪本過渡到文字閱讀的書籍形式；圖像小說則是來自西方文學的概念，學術策展人陳玉金認為，圖像小說類似電影，具有文學的元素、結構與情節，亦結合了漫畫的表現形式。本區展示圖像小說《來自清水的孩子》插畫手稿，四冊皆不同的繪畫風格，除了對應時空背景，也能從中窺見繪者自身的生命狀態。

家鄉的悄悄話

這片土地多元的生活樣貌，藉由繪畫留下隨時間消逝的街景與信仰文化。陳芊榕的《神奇漢藥房》描寫小時候和媽媽在中藥房工作的回憶；《沙小妹找媽媽》描寫出版人沙永玲三歲時離家尋找住院母親的真實經歷；《劍獅出巡》則講述安平某戶人家尋找消失的劍獅的故事。本區亦設置四個聆聽箱，以母語講述臺灣本土及其他東南亞新住民母國的故事。策展人、臺文館展示組研究助理陳昱成分享，各國的經典故事常有一些有趣的巧合，如《月亮上的阿貴》和傑克與魔豆、嫦娥奔月等故事皆有巧妙呼應。



展場中的聆聽廂裝置，讓大家可以聽客語、台語，以及口述影像有聲書。



書架上擺滿了外譯為各國語言的臺灣兒童文學作品。

展覽以兒童視角貫穿五個章節，文案由擔任學術策展人，且身兼繪本章書作家與兒童文學學者的陳玉金撰寫，以實務工作者及研究者的視角，呈現臺灣兒童文學的歷史脈絡、創作成果及豐富多元的樣貌。此外，亦有互動展品與學習單，並展出許多珍貴手稿，帶來豐富的觀展體驗。小朋友在觀展過程中可以自己創作一首詩、也可以選擇最喜歡的詩句寫進學習單。展覽最後，也邀請觀眾畫出送給外國朋友的繪本封面，無論大朋友、小朋友，都能選擇適合自己的筆法，成為創作者，並且帶著好奇心，一同鑽進樹洞，登入兒童文學的冒險世界。

環遊世界： 和世界的孩子做朋友

最後一個主題區介紹翻譯至國外的繪本作品。不同國家出版同一本繪本的封面設計、詮釋視角以及後續延伸的戲劇改編、教材應用，都是值得觀察的文化轉譯過程，如展場陳列的《Guji Guji》七種語言譯本，封面就有四種底色、兩種畫面。此外，以動物為主角的繪本也有利於推廣至不同群體，如《短耳兔》呼應每個人都曾經是「短耳兔」，在各種身分認同、族群背景下學習接納、擁抱自身特質的過程。



針對不同年齡層設計的學習單，讓小朋友可以邊看展覽邊挑戰遊戲關卡。



互動螢幕讓小朋友可以發揮創意，畫出獨一無二的繪本封面。

簡毓萱

桃園中壢人，就讀成大台文系，喜歡看書、寫字、走路、做甜點，夢想是在臺南定居。有一隻橘貓主子叫地呱，每天為了牠的幸福（罐罐）忙碌著。

關心臺灣兒童文學的過去與現在

「玩家登入：兒童文學特展」策展小記

撰文 | 陳玉金 · 圖片提供 | 臺文館



「玩家登入：兒童文學特展」的主視覺帶有電玩遊戲風格，更強調展覽的遊戲、趣味感。

2016年，我協助館方策劃「純真童心——兒童文學資深作家與作品展」，以戰後臺灣兒童文學史及資深兒童文學作家為主軸，因此館方希望這次展覽以現當代作品為範疇，聚焦於當代社會議題，並且更面向大眾，以兒童及親子為受眾。加上2026年8月21至23日，第十七屆亞洲兒童文學大會將於臺文館舉辦，也希望展覽能有一些主題和推廣活動串聯。

接下任務後，我們經過多次討論，以及邀請專家學者會議提供建議，展覽主題重點和展出內容逐漸聚焦。2026年的兒童文學特展，以「玩家登入：兒童文學特展」為名，同時將文案書寫定調為以兒童受眾為主，成人也能接受的語境，內容則著重在邀請觀賞展覽的「玩家」坐上時光機進行「兒童文學的時光旅行」，回顧臺灣兒童文學的萌芽跟茁壯的精彩歷程。

展出內容包含童詩和兒歌、童話、兒童散文、少年小說等文學類型。近幾年臺灣兒童文學作品越來越重視插圖，因此以圖文形式作為分類標準的繪本、橋梁書、圖像小說等作品，也在展覽中呈現。挑選的書單則以2000年後出版，且曾獲各項書籍選書活動推薦作品為主。

此外，從日治時期至今的臺灣兒童文學發展關鍵事件以圖表呈現，搭配多項館藏珍貴文物，更可看出從以文字為主的內容，逐漸走向圖像發達的表現。特別是圖像表現豐富的臺灣原創繪本，許多作品已經售出多國版權，展場也有各國授權出版品和部分原畫展出。而近幾年國家語言受到重視，現場也布置多種母語繪本和聲音播放設備。

兒童文學是每個人的文學啟蒙，因此展場還有多項遊戲設計，希望來看展的兒童，能透過展場豐富的內容以及遊戲化的設計，成為「玩家」，主動探索展場這些精采作品的來源，以及文字的力量；成人觀眾也可以透過展覽內容，了解臺灣兒童文學發展點滴，和作家與插畫家們努力的軌跡。



小朋友在展覽現場自由讀書或抄寫字句，親自體會文學的美好。

陳玉金

兒童文學博士。關注臺灣兒童文學發展，著有《臺灣兒童圖畫書的興起與發展史論（1945—2016）》、《繪本原創力》等。

518 國際博物館日

2026年「518國際博物館日」移師臺南，以「博物館聯結歧異的世界：對話、諒解、包容、和平」為主題，串連全臺13間特色館舍，從綠建築、永續設計到多元平權與共融服務，展現博物館回應當代社會的各種可能。

本期專題除了走進活動現場，看見各館如何實踐永續與文化近用，也透過白明奇教授的分享，探討博物館在高齡與失智照顧中的角色；最後跟著小小導覽員的腳步，從孩子的視角重新認識博物館，見證它如何成為一個讓不同世代與族群相遇的公共空間。



展覽之外，博物館還能做什麼？

「518 國際博物館日」開幕記者會側記

撰文、攝影 | 帥佩妤 · 圖片提供 | 臺文館

在演算法不斷強化同溫層、人們愈來愈難接觸不同觀點的年代，地緣政治的裂痕持續擴大，語言與文化的界線也反覆成為衝突與競逐的焦點。面對動盪與分歧，2026年國際博物館日以「博物館聯結歧異的世界：對話、諒解、包容、和平」為主題，文化部則以「永續」、「平權」、「共融」三大核心作為呼應。5月15日至18日四天期間，全臺各地館舍齊聚國立臺灣文學館藝文大廳，分享各自如何在變動的時代中持續實踐，並在未來扮演社會對話平臺的重要角色。



文化部與全臺參展館舍代表齊聚臺文館，共同為 2026 年國際博物館日系列活動揭開序幕。



文化部主任秘書林宏義親自體驗蘭陽博物館「史前創客工具箱」鑽木取火的樂趣，透過互動認識博物館推廣的文化教育成果。

當博物館離開「中心」， 一則來自南方的邀請

臺文館館長陳瑩芳提到，臺灣的文化資源長期集中在北部，大型展覽與旗艦活動的密度使觀眾養成跋涉北上的習慣；今年有意識地將地點選定臺南，在「選址」本身具有從空間弭平距離的意義。而臺文館被交付串連十三間特色館舍的責任，成為交流核心，如何鬆動冰冷的展版資訊，填入觀看、觸摸、聆聽與思考的步驟，使理解的過程變得有趣且完整？便是這次活動的重要目的。

縮短差距的意圖也延伸到了館舍與館舍之間。文化部主任秘書林宏義表示，今年活動希望讓博物館真正走入城市與社區，而非成為觀眾看完便離開的單一目的地。因此特別規劃「518文化綠廊」，以臺文館為起點，串連臺南國家美術館籌備處與臺南市美術館，透過沿途的地面貼紙與路旗標示，引導民眾步行穿梭三館之間，讓原本各自獨立的藝文場域，藉由移動與體驗，串聯成一條城市文化動線；同時推出「蓋出你的博物館」

跨館集章活動，鼓勵人們走訪這三間館舍，將分散的參觀經驗收攏成屬於自己的一幅記憶拼圖。

展場設計方面，將展位背板設計成可折疊再製為紙箱的結構、部分裝飾採用電子產品回收的偏光片製作、布旗在展後再製成環保與實用兼具的零錢包……還有結合展場主視覺特別製作的種子紙濾鏡卡，打卡體驗後可撕碎種進土裡，象徵著口號與理念落地後的扎根與成長，豐富「永續」的寓意。



自然科學博物館展位的拓印體驗活動，讓觀眾親手留下屬於自己的圖樣作品。



「众月藝創所」聽障劇團演繹改編自 2025 臺灣文學獎客語文學創作獎新詩首獎作品〈夜光島〉。

讓「參與」成為展覽的一部分

518國際博物館日的開幕表演，將「共融」理念帶進現場。「众月藝創所」聽障劇團受邀演繹改編自2025臺灣文學獎客語文學創作獎新詩首獎作品——蕭宥的〈夜光島〉。表演者以手語與舞蹈訴說，讓語言從文字轉化為肢體的弧度；結合科技技術同步運作，詩句也在投影面板上化為光影與聲景。短短幾分鐘的演出，由客語、手語、影像與音樂交織而成，在帶來感官震撼的同時，也提醒著人們：再平常不過的閱讀與聆聽，其實建立在許多未曾察覺的感官條件之上，而共融，正是從理解彼此的差異開始。

除此之外，展覽現場可見手語導覽影片、口述影像、觸摸教具、易讀本及多感官互動裝置等，分佈在各個展位之間，讓不同需求的觀眾各自找到體驗的方式。這些設計從規劃初期便納入不同感官體驗與生命經驗的考量，也希望讓每個人都能自在地走進博物

館。活動四天期間，近二十場的手作活動、工作坊與講座同步進行，觀看不再是唯一的管道，「參與」才是體驗的開始。

記者會結束，人潮開始真正流動起來。藝文大廳裡，牽著孩子的家長在觸摸教具的桌前停下來，年長者在易讀本的展架旁細細翻閱，外國遊客在互動裝置前聆聽解說。館舍人員們之間的交流也在持續著，名片在不同人的手之間流轉，幾個原本互不相識的館員圍在同一個展位前，討論起各自在推動友善服務時的經驗與方法……這些只是四天裡的一些細小的片段，更多事情正在展場的每個角落同時發生，被不同的人以不同的方式接收著。或許這正是博物館作為平臺的本質：讓不同世代、擁有不同經驗的人們在此相遇，透過對話、理解與分享，慢慢聯結起原本彼此歧異的世界。

帥佩好

新北人，現就讀成功大學台灣文學系，在臺南的生活即將邁入第五個年頭。最近的興趣是在家附近的傳統市場買菜回去自己下廚，好吃又好玩。

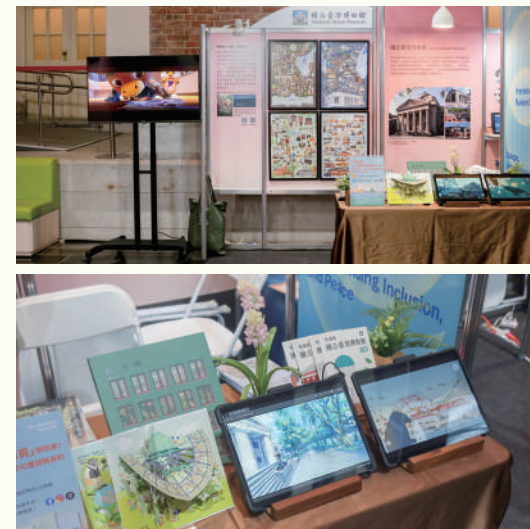
當日展覽亮點



國立臺灣文學館

📍 臺南市中西區中正路 1 號

展出虛擬手語導覽員共融服務影片、客語新詩作品發想之多元感官體驗裝置、給照顧者的療癒手作活動和故事手遊「夏日的甘甜滋味」等內容，開拓多種文學走向心靈的路徑。



國立臺灣博物館

📍 臺北市中正區襄陽路 2 號

以「臺博好物仔」、「海洋數位繪本」、「台語動畫第二集」、「臺博四館易讀本」、「和煦的一天立體書」等多元成果，呈現生物與文化多樣性如何透過語言與跨域合作走向大眾。



國立歷史博物館

📍 臺北市中正區南海路 49 號

現場準備色鉛筆與花朵木雕作拓印活動，並以平板展出《雲遊博物館》台語數位繪本、《四種花開》台語圖像小說及《時光守護者》數位互動體驗等內容。



宜蘭縣立蘭陽博物館

📍 宜蘭縣頭城鎮青雲路三段 750 號

以多款可攜式「考古教具箱」讓考古學走出展櫃，箱內備有3D列印仿製文物、挖掘模擬工具、觸摸教具與多語言圖卡及繪本，讓知識在指尖發生。



臺南國家美術館籌備處

📍臺南市中西區友愛街 8 之 3 號

規劃現場互動遊戲與寫生體驗，並展示相關成品與學習單；另於講座區安排一場以「文學與美術相遇」為題的近現代美術講座，讓視覺與文字在同一個下午對話。



國立自然科學博物館

📍臺中市北區館前路 1 號

以「恆春頭溝鯨魚化石清修體驗」為主題，開放民眾親手觸摸局部，從一塊化石重新思考海洋保育與永續的意義。



國立國父紀念館

📍臺北市信義區仁愛路四段 505 號

以可循環材料展架呈現「中山文化園區：發現城市綠洲之美」資源箱並設計互動小遊戲，另展示「國館 1987：臺灣職場平權的啟蒙與實踐」，搭配數位導覽發聲牆，邀請觀眾留下自己的聲音。



新北市立鶯歌陶瓷博物館

📍新北市鶯歌區文化路 200 號

以「瓷仔穿新衣」行動教具模組示範多元彩繪技法，從工藝到日常，向服務不同年齡與需求的觀眾呈現陶瓷文化的多種面貌。



國立臺灣歷史博物館

📍臺南市安南區長和路一段 250 號

放映館內常設展之手語導覽、展出為中高齡者設計，透過互動引發生命經驗並刺激分享的「人生百百款」主題資源箱、以日治時代賽德克族文化敘事為主題的「真正的人」教具箱等豐富成果。



國立臺灣美術館

📍臺中市西區五權西路一段 2 號

帶來以觸摸理解為核心研發的教具、依據視障者聽覺心像撰寫的口述影像與手語導覽影片等多年「視障服務示範館」的成果。



國立臺灣史前文化博物館

📍臺東縣臺東市博物館路 1 號

設置平板和大型觸控設備，展出強調大字體、直覺操作與華台雙語導覽的XR內容，以及互動親切的「蔦松家」數位嚮導，邀請各年齡層觀眾來一場考古體驗。



臺南市美術館

📍臺南市中西區南門路 37 號

展出高齡者、身心障礙者與新住民共同完成的手作成果，以實物與歷年活動照片並陳，讓不同生命處境的創作者得以在同一個展場現身。



國家人權博物館

📍新北市新店區復興路 131 號

以螢幕與摺頁呈現館內手語培訓課程、多元語言人權體驗營及園區手語影片，觀眾得以看見多元溝通方式是如何走進白色恐怖與威權歷史的現場。

當藝術介入老人與失智

「博物館處方箋」讓失智症患者活出新生命

撰文、攝影 | 林巧棠

當人們談起博物館，往往想到典藏、展示與教育推廣；然而在高齡化社會來臨的此刻，博物館也開始被賦予新的任務。2026年國際博物館日期間，失智症醫療專家白明奇醫師以「當博物館成為照顧的一部分——高齡、失智與文化近用」為題，分享國內外博物館與美術館的實踐經驗，帶領聽眾從照顧與文化近用的角度，重新理解博物館的可能性。

藝術，能為失智症做什麼？

白醫師回憶，2005年前往美國參加學術會議時，在華盛頓特區看見許多美術館與博物館。「我才知道，原來美術館、博物館可以做這麼多事情。」談起當年的見聞，他至今仍印象深刻，也成為他日後思考藝術、博物館與失智照護之間關係的重要起點。

他舉了名畫家威廉·尤特莫倫 (William Utermohlen) 為例，這位畫家在62歲的時候被診斷出阿茲海默症，投影片上可見尤特莫倫的自畫像逐漸演變的過程——隨著畫家的智力下滑、技術逐漸退步，到最後整張自畫像只剩下眼睛是明顯的。

「我看失智症病人已經快三十年了，也當過六年的老年學研究所所長。」白醫師長期觀察高齡者與失智症患者的生命歷程，讓他發現老年有其獨特的課題，而藝術也有其重要的功能。在他看來，藝術所追求的是永恆與美，文學館、美術館與博物館都在從事這樣的工作。藝術能夠誘發情緒與想像、刺激認知功能，也能幫助人們表達自己、與他人溝通。



講座主講人，成大醫院神經部白明奇主治醫師。



白明奇醫師分享威廉·尤特莫倫的自畫像變化。

談到這裡，白醫師轉向臺下提問：「不知道在座各位知不知道失智症？或者，你們的親戚朋友就有失智症，也曾經參與照顧、和這個病相處過？」他說，若曾有這樣的經驗，便能理解醫療者如何透過藝術誘發情緒、刺激認知與促進溝通，而博物館正是能夠承載這些功能的重要場域。

記憶退去之後，藝術來補償

白醫師接著分享一則令他印象深刻的案例。2009年，他擔任成大醫院神經部主任時，曾照顧一名八十多歲的失智症婦人。當時，她已經認不出自己的丈夫，但仍保有基本的對話能力。某天，媳婦向白醫師詢問：「可不可以請一位老師來教我婆婆畫畫？」

「很好啊！學畫畫可以培養專注力，說不定還會出現很多意想不到的事

情。」白醫師回憶自己當時如此回答。幾年後，他收到媳婦傳來的消息：婆婆即將舉辦個人畫展，希望他能為畫展寫一段序文。這個發展大大超出了所有人的預期。

白醫師現場展示老婦人的畫作，投影幕上是一只只造型各異的花瓶，有彩色的，也有青花瓷的。原來，她每天起床後便專心作畫，原本的妄想、幻覺，以及打人、罵人、摔東西等精神症狀，也慢慢減少，照顧狀況隨之改善。這段經歷讓家屬與醫療團隊親眼見證藝術介入的力量。

事後接受採訪時，白醫師形容這是一段成功的失智症照顧歷程。「老天奪走她的記憶，卻補償她藝術。」他說。雖然老婦人的海馬迴已出現萎縮，記憶力也明顯衰退，但失智症的表現原本就相當多樣，不同類型的退化速度與症狀並

不相同。對這位患者而言，繪畫不僅成為生活重心，也有效減輕了精神症狀，找到表達自我的方式。

把博物館開進處方箋

白醫師接著分享另一位患者的故事。這名患者的大腦左側萎縮較為明顯，從講座投影片中的腦部影像可以看出，左腦區域出現較多萎縮情形。由於左腦與語言功能密切相關，因此她罹患的是語言型失智症，幾乎無法正常說話。然而，她的記憶力仍維持得不錯，門診時偶爾發出的簡短聲音，其實是在提醒家人：「雨傘不要忘了拿。」

在長期照顧的過程中，女兒發現，只要母親情緒低落，拿起畫筆便能讓她逐漸平靜下來。後來，患者畫出一幅幅色彩鮮明的花卉作品；更有趣的是，畫作彷彿也成了情緒的晴雨表，一心情愉快時，花朵色彩格外明亮；情緒低落時，畫面則顯得黯淡許多。透過繪畫，那些難以言說的感受，似乎找到了另一種表達方式。

第三個案例則發生在2014年。當時，臺灣藝術大學一位黃老師希望與民間失智症協會及博物館合作，進行一項前所

未有的嘗試：帶著失智症患者走進臺灣歷史博物館。原本，館方有所顧慮，擔心患者是否會在展場中出現失序行為，例如隨地便溺、吐痰，或不慎損壞展示空間。為了協助館方理解失智症患者的狀況與需求，白醫師特地為博物館志工進行培訓，希望建立更友善的接待與互動方式，讓這場實驗得以順利展開。

白醫師說，失智症的種類非常多，早期外表看不出來，叫做輕度認知障礙。患者的記憶力或認知功能，與同齡人相較之下明顯衰退，但仍能獨立處理多數的日常事務。因此，他們便浩浩蕩蕩帶了二十幾個家庭，搭了兩臺遊覽車一起去臺灣歷史博物館。

神奇的事情發生了——某位病人在家裡一句話都不說，在土角厝面前卻開始滔滔不絕：他住在那裡的時候環境如何、旁邊有什麼人、情景如何等等。後來他們還讓病人親自去做版畫，每個人都非常有成就感。

白醫師表示，正是因為有了這些經驗，讓他開始思考如何將博物館納入醫療與照護體系之中。在他看來，博物館是一個極具潛力的非藥物介入場域，特別適合輕度認知障礙及失智症早期患



《松鼠之家：失智症大地》
白明奇 | 著
遠流 | 出版

者。展場中的藝術作品、文物與展示內容，往往能喚起個人的生命經驗與過往記憶，進而促進溝通、刺激認知，並穩定情緒。除此之外，前往博物館本身也是一種活動：病人需要出門、步行、曬太陽，並與家人、志工或其他參觀者互動。因此，白醫師認為，若將「拜訪博物館」視為一種處方，成為醫師正式建議的活動項目，患者與家屬往往更願意參與，也更容易持續執行。

生き甲斐，活著的意義

今年四月，白醫師創立了「臺南市1791文化藝術基金會」，「1791」就是「ikigai」，日文的「生き甲斐」，中文意思是「活著的意義」。白醫師問觀眾：生活的意義是什麼？生命的意義是什麼？有沒有一件事情，可以讓你一直做下去？

他舉例，日本有位理髮師已經108歲了，至今仍持續替客人理髮；沖繩也有一對98歲和96歲的老夫婦，到了這個歲數還在經營拉麵舖。白醫師說，每個人一定要找到自己的長處與熱情的事物，像是畫畫、做衣服、寫書法……「只要非常有熱情地去做，而且結果對社會有幫助，那就對了！如果還能賺錢，那就更好了。」他笑說。

從藝術介入失智照護，到博物館作為文化近用與非藥物治療的場域，當人們依然能透過創作、學習與社會參與，持續與他人建立連結，生命便不會只剩下疾病與退化。或許正如白醫師所說的，「ikigai」不只是活著的意義，也是支撐人們繼續前行的力量，更是連結科學與生命的一座橋梁。

林巧棠

臺大外文系學士，臺大臺文所碩士，現為專職譯者。著有《假如我是一隻海燕：從日治到解嚴，臺灣現代舞的故事》，入圍2020臺灣文學獎金典獎，散文集《不乖乖》。譯作《年少友人》、《好女人的心意》、《我不是想死，我是想結束痛苦》、《寂靜的春天》、《海風下》、《小事》。

當孩子成為導覽員

臺文館「小小文學導覽員」， 從文學出發的聯結與探索

撰文 | 陳柏宇 · 圖片提供 | 臺文館



5月16日，臺南勝利國小影像創作社帶來「小小文學導覽員」演出，展現博物館向外聯結校園與社會的活力。

提到「博物館」，腦海中會想到什麼？在沼澤雪地埋藏已久的遺骸？一本又一本古代天書？還是一幅又一幅晦澀難解的畫？

「博物館」其實沒有那麼遙遠。「它」應該是一個可以讓人穿越歷史、藝術、創作的「空間」。為響應2026年518國際博物館日，臺文館以「博物館聯結歧異的世界：對話、諒解、包容、和平」為題推出系列活動。其中，5月16日由臺南勝利國小影像創作社帶來的「小小文學導覽員」演出，展現了臺文館做為「博物館」向外聯結後意想不到的活力。



臺文館「文學力——書寫 LÁN 臺灣」常設展展場一景。

文學×建築

「小小文學導覽員」以類似舞臺劇的形式，由勝利國小影像創作社的學生們，分成文學和建築兩組，向臺下的觀眾們介紹臺文館的文學和建築特色。

首先，文學組以臺文館的常設展「文學力——書寫 LÁN 臺灣」為主軸，將文字與文學作品轉換成表演。藉由「文學」是什麼的提問，將常設展搬到舞臺上，以「注意，你已被文學包圍」，提醒觀眾睜開眼睛，發現在新聞、流行歌、早餐招牌等日常生活中無處不在的文學型態；小小導覽員坐在椅子搭建的小船中划槳，在時代中流浪，以各種有趣的動作和流暢的臺詞呈現他們眼中的常設展。

接著的建築組則是扮演了日本建築師森山松之助，依序介紹臺文館建築的歷史以及特色，活靈活現地帶領觀眾從臺南州廳的設計之初，沿著二次世界大戰遭受轟炸的歷史時空，看見拱心石、貓道、托次坎柱、愛奧尼亞柱、馬薩頂等建物特色。



臺文館建築外觀。(圖片提供 | Wikimedia Commons by Adece033090)

在表演時，小小導覽員們精心設計臺詞與手勢走位，交互展現建物特色的相片與模型，更是讓觀眾們可以具體地理解各式細節和差異，比如將古羅馬式的托次坎柱形容為肌肉猛男，表示托次坎柱線條古典俐落的特色；愛奧尼亞柱比喻為時尚名模，呈現了愛奧尼亞柱希臘式的精緻風格。

「小小文學導覽員」不只是一場國小學生的表演，更像是一場濃縮版的臺文館導覽。孩子們以自己的語言和想像，帶領觀眾穿梭於文學與建築之間，讓人看見：建築不只是承載文學的空間，文學也為建築賦予了記憶與故事。

轉化×聯結

在小朋友表演「小小文學導覽員」活動前，自然得先帶著他們參觀臺文館的展覽和建築。

近幾年，臺文館希望觀眾能夠在觀賞展覽的過程中「參與」，對這群「小小文學導覽員」而言，展區中的互動式裝置也深獲



從觀眾變成導覽員，小朋友們以自己的方式理解文學，也在舞臺上分享屬於自己的閱讀與想像。

他們的喜愛。他們在螢幕前尋找自己的白話字名字，試著念出那些既陌生又有些熟悉的音節；也有人站在文學之神面前按下按鈕，抽到大吉時認真讀著似懂非懂的籤文。這些看似微不足道的瞬間，或許都會留在記憶裡，成為他們認識文學、認識文學館的一部分。

透過他們的童言童語，可以發現文學和博物館的距離，有時只差那跨進大門的一步。比如建築組的謝依宸便很喜歡「我是小小作家」，能夠將想像的、自創的書籍投影在牆上，有時博物館就是一個讓人可以「看見」想像的地方，是一個「轉化」的空間。

帶領影創社的黃雅貴老師提到，「小小文學導覽員」是臺文館自2025年起與勝利國小合作推動的計畫。經過第一年的經驗累

積，第二年的內容也有所調整。相較於首屆比較偏重臺灣文學史的介紹，今年則將重心放在具體的文學作品上，希望透過故事、角色與情節，讓孩子更容易投入，也讓導覽與表演展現出更多活潑生動的可能。

「最困難的還是要怎麼和小朋友溝通。」黃雅貴老師提及，「導覽」——尤其文學和建築，對國小學生們來說並不容易理解，老師們也必須依照不同學生的狀態，調整每一段不同呈現的方式。畢竟，一旦給國小學生們「決定的權力」，天馬行空的他們就是脫韁野馬，或許有趣，但有時候毫無邏輯。

如何說服小小導覽員們，修正那些難以呈現的奇思妙想，成為老師和學生之間的「角力」。對此，影創社的陳瑩璇老師表示：「學生的有趣，有時候和大人的有趣



「小小文學導覽員」學生手持「10月17日」字卡，透過表演，將臺文館的「生日」與建築故事轉化為具體場景。

真的不一樣。」而這些角力，便在不斷試演、練習中調整，成為了兩場精彩的「小小文學導覽員」演出。

成就感×喜歡×開心

從老師們在表演結束後長長吐出一口氣，以及談起學生們從害羞變得願意展現自己、由固執己見變得懂得溝通時流露的歡欣，不難想見排練過程中的種種磨合與陪伴。這場演出不僅見證孩子們的成長，也為博物館日增添了许多童趣與意想不到的活力。

在小小導覽員的嘴裡，更是聽見了那些（被迫）「參加學校活動」之外的「喜歡」。兩場、四組表演皆擔任演出的梁晨晞說完「導演一直改動作，很累」之後，緊接的那聲「很好玩」；文學組的陳禹合

在說完被各式各樣動作折騰之後，脫口而出「我覺得很有成就感！」都透顯出他們從中獲得的體驗令人難忘。

或許，博物館最珍貴的聯結，在一次次參與之中，讓孩子找到屬於自己的興趣與位置。當「很好玩」與「有成就感」從他們口中自然說出時，也替這場博物館日的特別導覽，留下別具意義的記憶。

陳柏宇

一九九三年出世，成大台文所碩士，師大臺文所博士候選人。



在老房子裡，閱讀慢慢發芽 小房子書舖

採訪撰文 | 沈信宏 · 攝影 | 顏歸真

閱讀風格

從貫串高雄市的中山路轉進僻靜巷弄，有一棟刷上白漆、爬滿植物的老房子。這裡不像一般書店，擠滿密密麻麻的文字，反而是一冊冊繪本安放在木架與大桌上，讓圖像自己說話。小房子書舖由非營利組織「蒲公英故事閱讀推廣協會」經營，除了經營與經費上可以互相支援，同時也凝聚著對閱讀有共同信念的夥伴，十八年來，小房子書舖相信閱讀的魔力，守候著入口，等待每個準備好的人走進來。



📍 高雄市苓雅區仁政里文橫二路
115 巷 15 號

🕒 10:00-18:00 (週一、二公休)

進入巷弄，走進故事

走進小房子書舖，繪本像一幅幅小畫框，文字較多的大人讀物與兒少文學，則整齊挨擠在書櫃裡，各得其所。書店選書人兼協會祕書陳秀芬解釋：「我們不是『童書店』，我們是『繪本與兒少文學』書店。」繪本適合零到九十九歲全齡閱讀，選書不只關注名家，也在意能否為不同年齡讀者打開故事的入口。

小房子書舖的初衷單純，只是想讓更多人知道閱讀的美好，開設一家書店，則是讓信念保有持續生長的空間。書店二樓設有藏書七千多本、依主題分類的繪本圖書館，保留老屋的斜屋頂挑高，書牆做成「小房子」的造型，書籍每月更新，會員可直接借書回家。

陳秀芬分享，書店創辦人王怡鳳儘管有閱讀推廣之心，無奈囿於體制，所作所為終究必須依循既定框架，心中總有未竟之處。2011年颱風導致協會圖書館被迫搬遷，她才輾轉找到這棟六十年屋齡、閒置兩年多的老房子。王怡鳳一看就喜歡——不陰森也不

潮濕，更神奇的是，心裡當下便蹦出了「小房子」三個字，書店名字就這麼定了。多年過去，小房子書舖也像維吉尼亞·李·巴頓（Virginia Lee Burton）同名繪本裡那棟小房子，在城市喧囂邊緣，守候不隨波逐流的寧靜。

閱讀沒有速效，是慢慢發生的改變

陳秀芬分享，創辦人對閱讀的信念，其實來自孩子住院時的一段經歷。那時她發現，最能安撫孩子情緒的是「聽故事」這個事情本身。有一次，手邊剛好沒有故事書，她便隨手拿起先生的工程書唸給孩子聽，沒想到孩子也安靜地聽了進去——或許閱讀的力量，有時正來自於這種難以解釋的陪伴感。

只是，這份閱讀的魔力，也常在教育體制裡被一點一滴磨耗。陳秀芬觀察，自己到小學說故事時，小一學生往往對書充滿好奇，問什麼答什麼；但到了三年級，願意舉手、主動回應的孩子卻明顯變少。「閱讀一旦變成訓練與分數，興趣就會慢慢流失。」她這樣說。至於大人是否也是如此，她沒有明講，但答案似乎並不難想像。

閱讀是可以長久使用的禮物

閱讀的入口需要有人看守與指引，小房子書鋪也以自己的力量，為各個年齡層建造獨特的門道。

針對大人，書鋪成立「繪本研究社」與「經典兒少文學讀書會」，每月一會，邀請資深編輯從圖像、線條、構圖、顏色等角度，帶領讀者看懂繪本。此外，也辦理讀寫陪伴工作坊、安靜讀書會等，讓大人找回專注，陪伴自己。陳秀芬說：「如果有更優秀的讀者，他一定可以讓創作的人得到更多回饋。」目標不是培養創作者，而是培養更理想的讀者。

書鋪曾收到一位蒲公英會員的回饋表示，初翻閱《發光的樹》時快快看過，並沒有特別感覺；然而到隔天早晨，當他再次慢慢閱讀時，不知為何卻嚎啕大哭。陳秀芬笑說：「這其實是很常見的事情，繪本的圖像與留白，需要慢慢感受與沉澱。」

針對孩子，除了說故事時間與手作活動，小房子書鋪也沒有放棄初衷——偏鄉推廣。除了邀請偏鄉學童來書店，也安排講師進入國中小班級，設計專屬的繪本說故事課程。陳秀芬曾到屏東偏鄉小學，講關於家暴兒童

與安置家庭的故事。後來校長回饋，有位受家暴男孩原本抗拒安置，聽完《萱萱的日記》故事後，才表達願意嘗試，因為他覺得自己有機會像故事裡的孩子一樣。

採訪最後，一旁的協會監事劉嘉蓮也分享了一段故事。曾有位媽媽會員，從孩子兩個月大時就開始帶來聽故事；後來，這位媽媽自己也成了志工，當身邊朋友有了新生兒，她不送紅包，反而送一年份的小房子書鋪圖書館會員資格，並說：「那是一份可以用很久的禮物。」

無論大人或小孩，都能在小房子書鋪找到容身之處，如同閱讀這件事情，儘管無法立竿見影，然而一本書、一段故事、一顆被安定的心，都可能在日後成為新的起點。小房子很小，但從這裡散出去的種子，會在更多家庭、學校與社區裡慢慢發芽——像《發光的樹》一樣，在某個時刻，打開門，悄悄照亮一個人。

沈信宏

高雄人，清華大學台文所畢業，現任教職。曾獲教育部閱讀磐石閱讀推手獎，入選九歌年度散文選與小說選，《歡迎來我家》入圍「2021年台北國際書展大獎小說獎」，另著有《雲端的丈夫》、《成為男人的方法》、《爸爸求認識》。



小房子書鋪一隅。



小房子書鋪的選書，繪本與兒少文學都含括其中。

小房子書鋪的
童心選書



蒲公英故事閱讀推廣協會秘書陳秀芬。

《小房子》

維吉尼亞·李·巴頓
(Virginia Lee Burton) | 著
林真美 | 譯
遠流出版 | 出版

一棟小房子從鄉間走入城市變遷之中，見證環境不斷改變。它以房子為比喻，討論人在世界快速流動時，如何安靜守住自己的位置。對閱讀推廣者而言，也像一種長久陪伴的隱喻。

《花婆婆》

芭芭拉·庫尼
(Barbara Cooney) | 著
方素珍 | 譯
三之三文化 | 出版

談人生中值得完成的幾件事：旅行、定居，以及讓世界更美麗。主角四處撒下花種，像閱讀推廣者持續播種，不知道會在哪裡開花，卻仍相信每一次播撒都有意義。

《雨》

劉旭恭 | 著
水滴文化 | 出版

充滿哲思與禪意的繪本，故事看似簡單，卻在反覆、等待與情緒變化之中，呈現一種面對生命的態度，讓讀者在安靜的圖像與敘事裡，慢慢獲得理解與安定。

《發光的樹》

海狗房東 | 著
貓魚 | 繪
維京國際 | 出版

這是一本關於思念的繪本，透過樹與光的意象，描寫人對離開者的懷念。閱讀時未必立刻被擊中，卻可能在隔天、某個安靜時刻，感受到情緒慢慢浮現。

《夏綠蒂的網》

艾爾文·布魯克斯·懷特
(Elwyn Brooks White) | 著
黃可凡 | 譯
聯經出版 | 出版

透過小女孩、豬與蜘蛛之間的情誼，寫出生命裡真誠的陪伴與守護。故事看似單純，卻藏著對友情、生命與告別的深刻理解。

《天使的禮物》

阿思緹·林格倫
(Astrid Lindgren) | 著
陳靜芳 | 譯
天下雜誌 | 出版

林格倫的作品常從孩子的眼光出發，提醒大人重新看見孩子的意志、尊嚴與生命力。《天使的禮物》延續她對公平、自由與童年處境的關懷，看似寫給孩子，其實也在提醒大人反省自己的偏見。

《記恨家族》

張友漁 | 著
親子天下 | 出版

小說以「別人家醃泡菜，我們家醃仇恨」開場，幽默又銳利地寫出家族裡累積已久的怨懟。主角試著挑戰不恨任何人，卻也因此牽動家庭關係的改變。故事前段輕快幽默，後段則慢慢浮現深層的感傷。

劉清彥 說故事的人生

採訪撰文——李宛澍，攝影——陳安嘉

劉清彥

資深兒童文學工作者，為小朋友說了三十多年故事、翻譯了五百多本童書、也創作六十本繪本，並曾獲豐子愷圖書獎、金鼎獎優良童書推薦獎、台北國際書展大獎童書獎、開卷年度好書獎；主持廣播節目《閱讀推手》以及電視節目《烤箱讀書會》，化身「阿達叔叔」帶小朋友讀繪本、做點心，三度獲得廣播電視金鐘獎。

劉清彥是個跨領域的兒童文學工作者，他既是創作者、譯者，也是電視與廣播節目主持人。這條路走來其實曲折。他曾是童年壓抑受挫的受霸凌者、痛苦自傷的青少年，幸運被教會長輩接住，一度以為能就此展翅高飛，卻又因怪病陷入低潮。數次在人生的轉彎處，臣服天啟，逐步成為用故事接住孩子的「阿達叔叔」。

來自宇宙的訊息： 謝謝你用故事養大我們

有段時間，他常問上帝：為什麼給他這樣的人生？不久前，宇宙傳來一則訊息。

2026年4月，他受邀至新加坡國際閱讀節，在國家圖書館最大的演講廳分享。現場座無虛席，據工作人員形容，這種追星級的爆滿人潮，通常只在黃山料或九把刀的講座才會出現。劉清彥在GOOD TV主持《烤箱讀書會》多年，戴著鴨舌扁帽、說故事、做點心的阿達叔叔形象，深植人心，影響力也不僅止於臺灣。

演講結束後，簽書會排起長龍。輪到一對年輕姊妹時，她們遞上書便哭成淚人兒：「阿達叔叔，謝謝你用故事把我們養大。」活動後細聊，劉清彥才知道她們出身家暴家庭，成長過程坎坷。當年讀國中的姊姊與讀國小的妹妹，在無意間轉到馬來西亞基督教頻道，被《烤箱讀書會》中阿達叔叔的溫暖表達所吸引。聽故事成了不堪生活中的盼望，給她們不放棄自己的勇氣。如今，妹妹成了音樂老師，姊姊是當地極受歡迎的說故事老師，以成為「馬來西亞的阿達叔叔」為目標。

那天回到飯店，劉清彥百感交集。2012年，原本抗拒上電視的他，在寤寐間領受了

上帝旨意，才不甘不願從螢幕出道。透過這對姊妹的回應，他深刻感受到：為孩子說故事，真的能改變孩子的人生。

說故事的源起

他坦言，最初說故事，是為了滿足虛榮心。他出身嚴格的基督教家庭，童年經歷霸凌，極度缺乏自信，卻又渴望被看見。說故事時，眾人的目光會聚焦於他，讓他找到存在的理由。

為了吸引觀眾的注意力，他使出渾身解數。當時美國節目《芝麻街》正紅，他便以此為靈感，用襪子做了一隻張嘴的布偶，和哥哥跑到榮總兒童醫院說故事。精確來說，那更像是一場表演，兄弟倆總是把現場氣氛炒得熱鬧非凡。

考上政大後，他帶著布偶、學了腹語術，興致勃勃地報名臺北市立圖書館的說故事志工，原以為能驚豔全場，結果卻失望了。原來，志工讀繪本給孩子聽之前，需要經過見習培訓，數週才有一次上臺機會。但在等待出場的過程中，他意外發現繪本的魔力：「原來一個簡單的故事，可以點醒我從沒想過的事。」

他從圖書館借繪本，在政大附近的教會地下室成立了第一個社區讀書會，不僅說故

事，還動手做點心——這便是《烤箱讀書會》節目的原型。從大學到研究所，他用故事陪伴著那群多為木柵茶農的孩子，督促他們寫功課，啟發他們對閱讀的興趣。當年那群孩子，如今已是卓然有成的中年人：有人投身美術專業進行繪本創作，有人是兒童科學教育場館的主管，多年後在會議上與他相認。

從炫己到利他的聖誕奇蹟

從虛榮心走向使命感，源於某年聖誕節的轉折。

當時，劉清彥分享繪本《門鈴又響了》。故事很簡單：媽媽烤了十二片餅乾給兄妹倆，每當他們準備享用時，門鈴就響了。客人接連造訪，每人能分到的餅乾越來越少。最後，一人只剩一片的時候，門鈴又響了。故事講到這，劉清彥總會賣關子問聽眾：到底要不要去開門？這個融入分享與數學概念的故事結局是，最後一位客人原來是奶奶，她帶了一大盤剛烤好的餅乾前來，大家能分到的餅乾一下子多更多了。

那次聖誕節，他帶著讀書會的孩子去醫院唱詩歌報佳音。結束後，在大廳集合準備離開時，其中一個孩子原本開心穿來的新衣帽與帶來的玩具都不見了。劉清彥問他怎麼回事？孩子後來才承認，看到生病光頭的小朋友，就把新毛線帽送給他了；看到缺腳的小朋友，就把玩具分享出去了。

「我人生第一次感受到，故事的力量這麼大。」這場聖誕節奇蹟反轉了他的心態。他不再將注意力放在自己身上，而是聚焦於孩

子，將說故事視為使命，看重每一次為孩子選書，為他們說故事。

人生如戲，萬事互相成就

《新約聖經·哥林多前書》中寫道：「我們成了一臺戲，給世人和天使觀看。」劉清彥以前總不以為然，認為演戲流於虛假，但後來才體會到，這句話的真諦是「人生如戲」——部分的人生劇本靠自己努力，而另一部分，則是上帝鋪好的路。

他回首過往，無論是童年遭受的霸凌侵犯，還是因病痛不得不放棄出國深造計畫的不甘，在經歷的當下雖然痛苦、無法理解，但正是那些生命苦難累積成就現在的自己。

青少年時期，曾有一位長輩「盧公公」在苦痛時接住他，劉清彥後來以兩人的故事創作繪本《小喜鵲和岩石山》，描繪孤立光禿的岩石山因為小喜鵲的到來，最終成為能接納大家的翠綠山峰。大學時代，他每週六泡在誠品敦南店的兒童館，當時一位長髮溫柔的女店員總會與他聊天、介紹國外原版繪本，大大開拓了他的眼界。多年後兩人重逢，店員已是誠品副總經理葉青華女士，她哈哈大笑說：「原來，你就是當年週六的怪咖男孩！」

故事，確實能養大孩子。當年那個既自卑又自大的男孩，在當年的天使牽引下，走上人生腳本裡那條說故事的道路。從最初的社區教會，到後來的電視螢幕與廣播節目，他最終也像當年的天使一樣，用故事陪伴了許許多多的孩子，溫暖了他們的生命。



名人推書



《記恨家族》

張友漁 | 著·阿飄 | 繪
親子天下 | 出版

是近年臺灣最好的青少年小說。作者寫作功夫扎實，故事頭一句：「別人家醃製泡菜和醬瓜，我們家醃製仇恨。」很有吸引力，讓人一打開書就放不下來，我花了一個晚上看完，非常過癮。



《第十四條金魚》

珍妮佛·霍姆
(Jennifer L. Holm) | 著
劉清彥 | 譯·小天下 | 出版

我自己很愛這本小說，翻譯時驚嘆連連。十一歲的小女孩要帶著因為吃了「返老還童藥」而變成十三歲外表的外公一起上學，書中探討感性與理性的衝突、生命議題、青少年成長、親子關係，故事軸線豐富，情節扣合，通順好看。



《荒野機器人》系列

彼得·布朗 (Peter Brown) | 著
劉清彥 | 譯·小天下 | 出版

這部我推薦要三集合在一起看（第三集即將出版），會看到作者依次探討機器人與個人、社區、地球之間的關係，以及作者如何運用想像力預知未來世界——作者從2006年就開始思考AI機器人的題目了。



《不值班，我就在檳榔攤： 一位外科醫師對人生的回望》

林建華 | 著·原水 | 出版

這是彰濱秀傳醫院副院長林建華的人生故事，從放牛班拚進醫學系，走過貧窮與自卑，翻轉人生困境。出版第一個月就成了暢銷書，雖非青少年讀物，但很多小讀者都說這本書易讀好看。

名人這樣讀書

- 1 閱讀路線雜食，特別喜歡讀故事。小時候最喜歡看人物傳記，後來念大眾傳播可能就是因為愛挖掘故事。主持《烤箱讀書會》後，愛上讀食譜，特別是有故事的食譜，最近在看《烤箱裡的美國史：11道派品認識美國的歷史與文化》。
- 2 喜歡透過閱讀來研究有興趣的事物。曾經分享小時候搬家遺失泰迪熊的故事，所以收到許多讀者送的珍貴限量版泰迪熊、手作泰迪熊禮物，於是開始找書研究泰迪熊，結果發現那是個有趣的世界而入坑。
- 3 喜歡的書會讀兩遍，第一遍純享受，第二遍品味作者的文字技巧。《生於寂靜》讀完第一遍，文字讓人讚嘆，又讀了一遍。陳思宏的《鬼地方》已讀了兩遍，第一次讀劇情，第二次琢磨他文字中「不正經」的文學感。
- 4 擅長做筆記，大學時就是班上的筆記王子，同學考前都來借筆記。閱讀時，會記下名言、金句，也會把作者有創意的手法記錄下來，成為演講、寫作時的靈感素材。
- 5 書房已被成堆的紙本書占滿，走到書桌前要通過書陣迷宮，但卻還是沒有入手電子書的衝動。一來是因為眼睛看螢幕容易累，二來則是覺得使用閱讀器沒有捧著實體書的怦然心動感。
- 6 不喜歡摺書角做記號，要慎重放上書籤，闔上書，才算完成當日閱讀儀式。出國會收集木頭、金屬材質之類的漂亮書籤。

李宛澍

社會學背景的文字勞動與圖像創作者。曾任企劃與公關多年，現以寫字、繪畫、故事為媒介，鍛鍊以母語與世界對話。

小城鬧市裡的文學客廳

嘉義文學館：東門町 1923

撰文 | 洪崇德 · 攝影 | 陳智賢

穿過「嘉義大廚房」東市場的叫賣聲與人龍，公明路與共和路之交靜靜佇立著一座典雅的日式木建築，靜肅圍牆封存光陰的線索。這是近年備受矚目的「嘉義文學館：東門町 1923」，又被稱作嘉義人的文學客廳。這棟建築前身為日治時期守護街坊安全的東門派出所，百年後重新修葺，於 2025 年 6 月正式開館，也從權力象徵化身成連繫小城前世今生的文學座標。





現正展出的嘉義棒球文學特展，呈現出身嘉義的重要球員。

「重視在地連結」的文化復育基地

春日午後，沿著磨石子地面走進嘉義文學館，仍能感受到這棟百年建築留下的時間痕跡。木構屋架、破風頂之軒亭空間格局，彰顯警察官廳權威性，與窗外不時傳來的市場人聲，共同構成一種獨特的氛圍。

對此，嘉義市文化局謝育哲局長笑說：「這棟古蹟，最開始考慮過警政史料館方面的用途，後來經過幾檔文學策展活化，奠定文學館基礎與價值。」文學館的成立背景，是謝局長想沿著政府「舊城創新生」規劃的路徑，自曾有「全島第一摩登

(Modern)」美名的嘉義車站起步，途經熱鬧與創新交織的文化路、圓環商圈，抵達住民的心臟地帶——東市場。這個選址豐富了小城漫遊的層次感，與在地人的起居情境接軌。

他觀察，不管是來到嘉義或是原本就生活在嘉義的藝文工作者往往不急於複製別處的成功經驗，這種跨領域、跨時代背景創作者的共性，展現了強烈的「嘉義意識」，也勾勒他對文學館的願景：「這個場域想要講的就是嘉義的文學，透過轉譯互動讓市民了解文學就是生活日常的一部分，打造屬於市民的文學館。」

回顧去年三檔文學展，皆緊扣日常、在地與文學三項主題。2025年6月推出的首檔展覽「文學東市場：這次，我們交易的是詩」，以東市場為靈感，設置「交換詩幣」的誠實商店，並將攤商叫賣、市場報紙與日常對話轉化為展覽內容。9月「自己的房間，時代的風景：張李德和特展」，回顧「嘉義才女」張李德和的詩文經歷、社會關懷，也導入本地女性從政的女力傳統。11月的「摩登嘉義，就是我的日常風景」，則以文字作品、音樂及插畫等形式，媒合在地高中生到內容創作職人，共創、致敬百年前的摩登時代，打造全新的嘉義感性。今年三月底開展的「球者魂也——嘉義棒球文學特展」，串連嘉義深厚的棒球傳統與文學書寫，讓人看見一座城市如何以不同方式保存自己的集體記憶。

一座互動、開放與扎根的文學館

說起建築本身，嘉義文學館由三棟各具功能的歷史建築組成：入口處的原東門派出所、原員警宿舍以及原所長宿舍。館方也依照不同展覽與活動需求，靈活運用各空間，



嘉義文學館本期特展「球者魂也——嘉義棒球文學特展」，策展團隊於展場互動裝置前合影，透過加油棒與應援聲響設計，邀請觀眾重新感受嘉義棒球文化中的熱血記憶。左起為平凡製作創意總監黃銘彰、嘉義市文化局局長謝育哲、採訪人洪崇德。

作為常設與特展展區、講座、工作坊及多元展演場域等；戶外的百年古榕庭園精巧雅致，圍牆集清代龍王廟遺跡、反共標語與地下碉堡於一身，隔絕了早市的熙攘。

整體空間由嘉義在地團隊「平凡製作 studio ordinary」策劃，對創意總監黃銘彰而言，這座不按傳統文學館形式打造的場域，表達媒介從來不限於文字。派出所展區考慮採光，思考視覺印象及不同光影變化，與相對靜態的員警宿舍展區彼此呼應；寬敞的前所長宿舍則能實體化展示，規劃工作坊或講座等不同形式的交流；空間之外，展覽也安排許多互動式裝置，這樣的作法，改寫觀展者從作品認識藝文創作者的單向關係。

舉例而言，「文學東市場」邀請觀眾以詩幣兌換作品；「球者魂也——嘉義棒球文學特展」則邀請球迷留下親筆應援，向李文傳、曾智偵等嘉義棒球人物致意。這種即時互動的形式，讓文學展既能吸引藝文愛好者，也能讓喜愛互動體驗的居民、出遊的情侶，甚至只是逛市場的菜籃族，不同客群皆能雅俗共賞。



一側的圍牆還可見當年的反共標語。(圖片提供 | 嘉義市政府文化局)



嘉義文學館建築保留了「洋小屋」結構，兼具實用與美學。
(圖片提供 | 嘉義市政府文化局)

策展團隊觀察，不少看完棒球特展的長者，常會意猶未盡地分享當年支持和信鯨、中信鯨或嘉南勇士的回憶，甚至主動投稿，希望有一天自己的故事也能成為展覽的一部分。當人們因納涼、約會或短暫歇腳走進文學館時，作家也透過觀眾的回應重新理解自己的作品。於是，「書寫地方」與「文學扎根」不再是單向的文化輸出，更是這座文學館裡持續發生的雙向交流。

文化自信的起點

嘉義文學館除了藝文展覽、彙整文學脈絡，未來則將與圖書館等藝文場域有更多聯動。謝育哲局長認為：「當館舍成為日常認知空間，孩子們自然而然踏進來。市民被問路時毫不猶豫：『文學館就在那裡！』，還知道文學館在做什麼。被認同就不會中斷，文學館就能和嘉義文學與市民一起走下去。」

拉開文學館大門，迎面還是那份市場煙火氣，東市場的叫賣聲依舊此起彼落，魚攤、熟食與人群照常運轉，地方日常沒有因為文學而改變，卻因這座館舍的存在，多了一種重新觀看生活的方式。



展場特別設置球員置物櫃，帶給觀眾沉浸式的體驗。



櫃中收錄作家朱有勳為此次展覽全新創作的小說作品。



現場展示曾智偵、高英傑等人的簽名球。

對嘉義而言，或許文學館的意義從來不只是保存作家與作品，而是在最熱鬧的所在，為市民留下一處可以閱讀、交流與想像的公共空間，街角多了一塊心靈淨土，文學正以最自然的方式持續生長。那是嘉義文學館，我們的文學館。

洪崇德

嘉義人，現為教職。然詩社、想像朋友寫作會成員，淡江大學微光現代詩社創社社長。曾獲 2020 年優秀青年詩人獎。

漫遊地圖

繪圖 | 詹士嘉

01 嘉義文學館：東門町 1923

嘉義市東區公明路 236 號

前身為 1923 年落成的東門派出所，歷經修復後，於 2025 年正式轉型為嘉義文學館。館舍緊鄰東市場，以展覽、講座與互動策展等形式，重新串連文學與城市生活，也成為認識嘉義文學的重要入口。

02 台灣花磚博物館

嘉義市西區林森西路 282 號

由老宅修復而成的私人博物館，收藏超過數千片日治時期花磚，是近年嘉義老屋保存與文化美學的重要代表。

03 安南河粉

嘉義市東區安樂街 158 號

隱身東市場周邊巷弄的越南小吃店，店內總是坐滿在地居民與熟客，反映嘉義兼容並蓄、帶有日常感的飲食文化。



04 林宅時敏堂

嘉義市東區中庄里斗台街 124 號

擁有百年以上歷史的傳統宅院，保留閩南式建築格局與家族生活痕跡，看見嘉義仕紳文化，也能感受到老宅與地方記憶的深厚連結。

07 昭和十八 J18 — 嘉義市史蹟資料館

嘉義市東區公園街 42 號

建於 1943 年，原為嘉義神社附屬齋館與社務所，完整保留濃厚日式木造建築風格。庭園靜謐幽雅，館內則透過展覽與空間氛圍，帶人重新感受嘉義的歷史紋理與昭和時代記憶。

05 HERMIT&Co.

嘉義市東區成仁街 209 號

嘉義近年極具代表性的咖啡與甜點空間，以空間設計、器物選搭與甜點風格形塑獨特美感，展現嘉義當代文化的生活氣息。

06 嘉義市立美術館

嘉義市西區廣寧街 101 號

由 1936 年菸酒公賣局舊建築群改建而成，融合歷史建築與現代展館空間。近年積極推動當代藝術與地方議題展覽，也讓嘉義逐漸成為南臺灣重要的藝術與策展城市之一。

星圖之中的名字

黃春明小行星國際命名發表會側記

撰文 | 林妤 · 圖片提供 | 臺文館

2026年4月8日下午，在臺灣文學糧倉主辦「777018 號黃春明小行星國際命名發表會」。這顆由中央大學鹿林天文臺於2008年發現的小行星，歷經多年軌道觀測與國際天文學聯合會（IAU）審核，正式以臺灣重要作家黃春明（Huangchunming）命名。

當日，黃春明伉儷親自出席，文化部政務次長李靜慧、國立臺灣文學館館長陳瑩芳、國立臺灣博物館館長陳登欽，約七十多位作家、學者等貴賓共襄盛舉，共同見證這場文學與科學交會的重要時刻。這不僅象徵對黃春明長年創作成就的高度肯定，也展現臺灣文學跨越疆界、進入另一種知識系統的重大嘗試。

時間與軌跡：文學史的延展

在過往小行星命名的前例裡，從2012年的鍾理和、2024年的賴和，到2026年的黃春明與鍾肇政，臺灣文學家的名字陸續被寫入星圖，這條以文學為標記的軌跡持續向外延展，也讓臺灣文學的名字在浩瀚宇宙中留下獨特座標。

發表會上，多位與會嘉賓不約而同提到，黃春明作品中經常出現「星星」的意象，象徵陪伴、守望與想像。文化部政務次長李靜慧則特別指出，黃春明筆下的星星，有時是孩子思念母親時抬頭所望見的光點，有時則像一群頑皮嬉

戲、閃閃發亮的小生命，承載著照顧、思念與溫暖的情感。最後在全場大合唱〈美麗的桃花源〉的歌聲裡，熟悉且動人的旋律迴盪在會場中，讓原本帶有距離感的天文主題，轉化為溫柔而親切的情感時刻。



黃春明於「黃春明小行星國際命名發表會」上臺致詞。

一顆星的軌道與一生的回答

學者、黃大魚文化藝術基金會董事長李瑞騰，談起黃春明的創作歷程時，特別指出其創作的語言堅持，在面對副刊主編林海音更改的要求時，黃春明仍堅持小說中的「落車」（lòh-tshia）不可改為「下車」——這種語言敏感度，大大影響了其後作品的內在質地。而在進入廣告公司工作的經驗，更讓黃春明的創作吸納了當時逐漸興起的商業文化，在〈兩個油漆匠〉、〈我愛瑪麗〉、〈小寡婦〉等作品中，足見其與時代環境之間的互動。

隨即，鹿林天文臺臺長林宏欽解釋小行星的命名程序：當小行星被發現後，需經過長期觀測以確認軌道，並由國際機構審核資料後，方能正式命名。現今被命名的小行星數量有限，每一顆名稱的確立，皆代表其在天文資料系統中的穩定位置。

而在這場儀式中，最動人的時刻，仍來自黃春明本人的致詞。他說自己由祖父撫養長大，年少叛逆，曾多次因故退學，有人評價



黃春明小行星（777018 Huangchunming）命名紀念銘版陳列於會場。

他「不是大好就是大壞」。他分享一次離家求學，當火車開動時，祖父在月臺追著車廂奔跑，直到無法再跟上，才揮手道別。說到此處，他仰頭、以台語說道：「阿公，我沒有變壞。」簡短而直接的一句話，凝縮了現場的氣氛——那是這場活動裡，讀者距離創作情感根源最近的一刻。

從個人生命經驗出發，流轉到文學的書寫、再到宇宙之間的星體，「黃春明」這個名字承載著不同層次的意涵，並隨著被命名的小行星，在宇宙星河的軌道上運行。這顆不易以肉眼觀測的星體，如今被賦予一個來自臺灣作家的名字，也為臺灣文學在另一種尺度上的存在，留下具體而明確的座標。



曾擔任臺文館館長、現為黃大魚文化藝術基金會董事長李瑞騰（右），一同見證這個歷史性的一刻。

林妤

臺中人，ENFP。一個正在撰寫論文的博士候選人，碩論專攻夏宇。喜歡攀岩，程度 V3-V4。

讓名字在宇宙裡發光

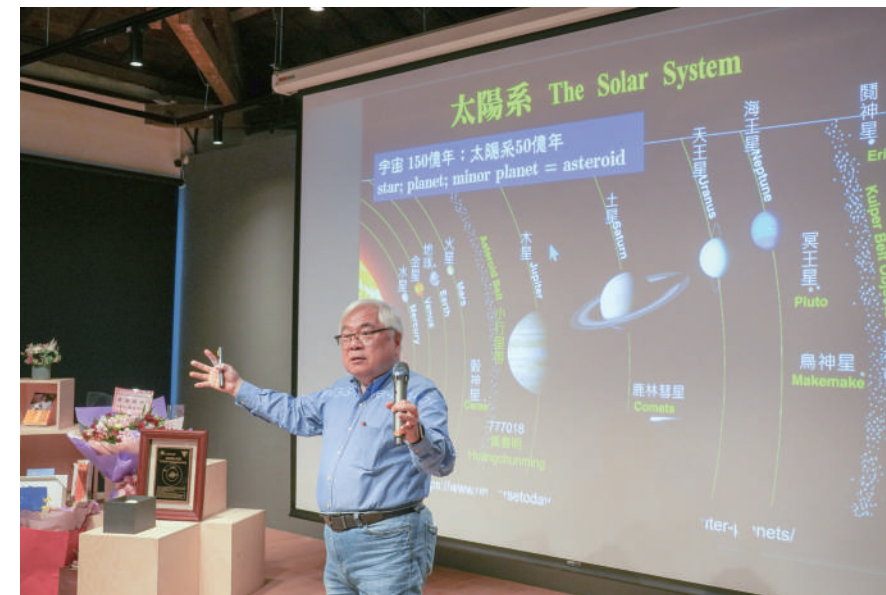
小行星命名的科學故事

撰文 | 陳文屏 · 圖片提供 | 臺文館

無數天體在漫長的宇宙歲月中形成、運行。其中一些小行星，則因命名而與人間產生連結。2026 年，一顆由鹿林天文臺發現的小行星正式以「黃春明」為名。從浩瀚星空望向地球，提醒我們什麼樣的人與故事，值得被記住。



鹿野天文臺。(圖片提供 | Wikimedia Commons by Alexander Rudy)



2026 年 4 月 8 日，中央大學天文研究所講座教授陳文屏，於「黃春明小行星國際命名發表會」分享編號 77018「黃春明」在太陽系裡的相對位置。

從混沌到秩序

我們所在的這個時空，也就是「宇宙」，目前被認為起始於大約一百三十八億年前。剛開始溫度極高，冷卻後物質沉澱出來，氣體與塵埃構成的雲氣彼此引力收縮、互動，逐漸稀薄不均。濃密的部分收縮，變熱後若引發核子反應，一顆「恆星」就此誕生。

太陽就是顆恆星，誕生於大約五十億年前，這相當於宇宙年齡的三分之一。太陽中央核反應產生的能量讓氣體高速碰撞，彼此推開膨脹，抵銷了向內的引力，因此維持結構穩定，而其餘的能量則從表面輻射出去，就是陽光。地球生命總總直接間接都依賴陽光而生。

形成太陽的那團氣體與塵埃在收縮過程中，隨著旋轉速度逐漸加快而成為扁平狀，其中的大、小雲塊繞行，相互併吞，最後造就了八顆「行星」，地球就是其中之一，是太陽系當中唯一生氣盎然之處。這些行星都以同方向、在幾乎同樣平面上，以幾乎圓形的軌道繞著太陽運轉，如果以跑操場來比喻，裡面是水星、金星，地球跑第三跑道，外面則是火星，然後依序是木星、土星、天王星、海王星。有些行星周圍有更小的天體繞行，稱為「衛星」，月球就是我們的衛星。

所以天體形成有如堆樂高積木，由小聚合長大，因此大者少，小者多得多。太陽系裡面除了一顆恆星、八顆行星，還有五顆「矮行星」，另外有將近五百顆衛星。

剩下的小天體則數量可觀，其中包括超過百萬顆的小行星。它們本身不發光，大小差異極大，大的直徑甚至超過臺灣島，小到像汽車。至於體積更小的，由於反射的陽光十分微弱，即使透過大型望遠鏡也不易拍攝到其影像。小行星和行星一樣，也繞著太陽運轉，其中絕大多數位於火星與木星之間，可能是個沒能成形的行星殘骸，繞行太陽一圈需時數年。小行星的正式英文是 **minor planet**，也俗稱為 **asteroid**，意思就是天上的小傢伙。太陽系當中還有一種小天體，離太陽非常遙遠，溫度很低，不像小行星，成分主要是岩石、金屬，這些「彗星」另外還摻有冰質，如果跑到太陽附近，冰體蒸發就出現彗星現象，拉出壯觀的尾巴。

其他恆星周圍也多有行星，它們周圍可能有衛星，也有小行星、彗星。

從天上到人間

太陽跟其他千億顆恆星構成「星系」，我們所在的星系特稱為「銀河系」。恆星看起來明暗各異，端視其本身多會發光，以及跟我們的距離，遙遠的星星看起來會比較暗。恆星或星系有各式編號，好比我

們有身分證字號、健保卡號碼、學號等等，比較明亮的天體會有俗名，例如天狼星、織女星，就好像我們有姓名、小名、藝名、筆名、外號。對於恆星，偶爾學者會取暱稱，但是國際上並沒有命名的機制，也沒有商業買賣，網路上的花錢命名並不可信。

太陽系裡面的小天體也各自有編號，但彗星以發現者（或研究計畫）為名，而小行星則可以由發現者建議命名。和遙遠的恆星不同，太陽系的小行星看起來「會動」。天文學家發現疑似小行星的天體，若非已知，就有個臨時編號，等到確定後便有永久編號。中央大學將歷年來鹿林天文臺發現的小行星，以提供社會正能量的賢達人世、社群團體命名。例如2008年發現的一顆編號為777018的小行星，獲國際機構認可後，2026年以「黃春明」命名，表彰他對臺灣文學的貢獻。

小行星本身不會發光，我們看到的光其實來自它反射的太陽光。由於天文學家可以計算出小行星與太陽、地球之間的距離，因此能根據它的亮度推估大小。例如依此計算黃春明小行星的大小約兩公里，但是影像看起來就是個光點，我們不知道



陳文屏指出，編號 777018 的「黃春明」小行星直徑約兩公里，並以臺北地圖作為比例參照。

它的形狀，更不清楚其外貌，除非送太空船過去，才能就近觀察。

如果說彗星算是太空中的刨冰，而小行星不過是太空中的石頭，目前已知小行星數量超過百萬了，由黃春明這顆小行星的編號來看，確定軌道的已經七十幾萬了，不算稀奇吧？

然而東西珍貴之處不一定是數量，比如全世界八十幾億人口，有些人就比較亮眼。在數十萬顆已知小行星當中，目前只有不到三萬顆已經命名。天文學研究宇宙

天體的本質及來龍去脈，以尖端儀器收集微弱訊號，用數學統計分析數據，以物理化學解讀結果。看似冰冷的科技成果，因為有了被命名的小行星，讓人間耀眼的靈魂也在天上發亮，饒富意義。

陳文屏

地球人、天文學家，現任國立中央大學天文研究所講座教授，曾任所長，也曾擔任中華民國天文學會理事長。長期從事觀測天文學研究，並積極投入天文教育推廣。

當女性，開始述說身體

「普悠瑪文學走讀：一步一故事」側記

撰文、攝影 | Cidal Talod 嚴毅昇

2026年5月16日至17日，「普悠瑪文學走讀：一步一故事」於臺東南王（Puyuma）部落展開。學員跟隨耆老、作家與文化工作者走讀部落，透過神話、歌謠、飲食與當代創作，認識 Puyuma 人的歷史記憶與文化脈絡，也在土地與身體的相遇中，感受文學如何從生活與地方經驗中生長。



Puyuma 普悠瑪部落。

Day1 | 午後普式生活： 石頭、編織與歌謠

「很久很久以前，有對夫妻乘竹筏，從南方不知名的島嶼漂流到蘭嶼，蘭嶼的人將這對夫妻救起，但他們並未在蘭嶼久居，再次渡海抵達臺東，上岸移動，停留在都蘭山，因人口增加，族人決定再次踏

上旅程，在臺東平原開枝散葉，形成不同的聚落^{註①}。」而Puyuma的人世居在都蘭山下，每位族人的口述總會不一樣，彷彿口傳故事是活的。——身為後代的Lamulu Pakawyan如是說。

Puyuma有集合團結之意。古時Puyuma與鄰近的卑南史前文化人是敵對的關係，

起源神話與月形石柱也和這群人相關。午後，Lamulu也把來自各地的學員聚在一起，出臺東車站一路往右方徒步，穿過畫有卑南族歲時祭儀壁畫的隧道，在月形石柱旁的大榕樹下，說起Puyuma部落的起源。

在這卑南遺址考古現場，考古學家推測埋藏有兩千具千年石棺還未全部出土——環太平洋最大的墓葬群。不禁感嘆，現代都市的開發阻止了文明被看見的國家殘酷。

殘酷背面是普式生活空間裡的悠閒。「石頭會說話」課程講師小強哥，帶著學員認識石頭怎麼說話，打磨石刀的過程產生了石屑與溫度，在這變慢的過程中，感受石頭粗緻脆礫的各種質感，遙想史前人類對生存的渴求。

晚間有吃的文學，在「療草編織生命」課程中，療草是編織出Puyuma生命搏動的知識。最傳統的療草本來只有四種，後來與



卑南遺址考古現場。

漢人交流食草知識而增加，還是有著千年傳統的Puyuma月子餐。

晚餐後，「說話與歌唱不分家」課程講師，是Puyuma的兩位mumu^{註②}陳光榮與林清美，在傳承族語與古調的過程中發現族語的聲音文化進入文字的世界後遭遇到困境。為了明確定義出單一詮釋，進入漢文系統後，反而因生硬轉譯而錯誤百出，且許多儀式情境實在難以落定文字。

林清美繼承了女性單傳的「女性出生禮」，慶祝女孩出生在現世。Puyuma經歷過多次殖民政府的侵襲，使得陳光榮必須學習各時代的文字，記錄與重整耆老的談話，讓年輕人也能理解到古調傳唱時的情境與記譜的方式，唱歌說話因此不分家。林清美mumu最後也以離別歌邀請我們成為Puyuma的年輕人。

Day2 | 部落沒有副標： 傾聽、言說、書寫與發聲

早晨，陳致宇講師帶學員在部落中走讀，Puyuma1896年時被日本人以處理瘟疫與整頓原漢邊界為由，從卑南橋下搬遷到現居地，街巷中偶爾能看見辨識家族的族語路牌。

途中，經過部落東方結界的石碑，再走往南王國小，遠目看著校內的Trakuban少年會所；在Puyuma的傳統中，男性是部落公共人力，會在六、七歲時住進Trakuban，集體訓練體能、膽量以及責任感，是

註① 卑南族的創生起源神話有兩個系統——石生與竹生。根據系統的不同，氏族的數量也稍有差異，六個或七個氏族。Puyuma部落，或稱南王部落，是卑南族現存的十個部落中人口最多的部落。

註② mumu，對應一般人，卑南族人的阿公阿嬤此輩分長者的稱呼。

Puyuma少年的第二個家。但在國家體制的影響下，轉型為夏令營的形式。

南王國小在日治時期是番童教育所，因部落需求又轉型為花環實驗小學，從小教育孩童Puyuma人的文化，牆上的「一年工事」掛布以荊桐與欒樹盛放的時間環繞，就像是部落的時鐘。

致宇說，臺東車站沒有後站不只是因為有卑南遺址的存在，也經歷了族人的抗爭；土地上的變動再怎麼變化，對Puyuma人來說，只要能聚在一起，部落就還是部落。

回到教室後，在「是誰在說話？」課程中，Pinaski^{註③}族人董恕明老師說，漢字剛進入原住民族的世界時，許多族人因簽名這件事而致命，契約詐騙猖獗，族人因此流離失所。

當族人開始寫作，拿起自己的筆，同口傳文學與古調，以活的方式在記憶著文化，比起許多的學問來自高等教育殿堂，其實部落耆老的學識更是一紙文憑無法定義的深廣。有時候，學術比「做」來得不重要，因為能讓記憶存活的方法就是不斷「做」；當族人以歌傳史，憶起陸森寶《美麗的稻穗》。

又如遷徙史與報導文學，創作者關心腳下土地與自己的連結，或以繪本告訴大家如何與孩子說自族的歷史。或以小說、散文創作展現自己的生活足跡；甚至是決定要如何成為自己、決定自己的文化。又或者



「卑南族女性書寫」課程，從右至左為陳玟君、黃淑蕓與陳昱君。主持人為傅鳳琴。

是有著與自身關乎的議題。又或者要問，每個人真正想關心的是什麼？

說完「我是誰」對別人真有意義嗎？身分並不會決定我該寫什麼，在白紙黑字的文學世界裡，當你沒有寫就沒得說。

午後的「卑南族女性書寫」課程由陳玟君、黃淑蕓與陳昱君三位老師進行分享。陳玟君開始留學美國時，製作以「除喪儀式」為發想的數位模型。以六張椅子、高中時留學加拿大寫的英文回憶錄、陶珠與檳榔等等組成對已過世的祖母和阿姨的感懷。從「療癒」去思維文化展現是她一直以來的關懷核心。

來自臺北的漢人媳婦黃淑蕓，因為一次抗議現場的記者會，結識身為Puyuma人的丈夫，並從花蓮移居到臺東，在部落裡浸染文化八年。她與部落裡的mumu們學習做菜、定出標準工序，與青年合作出版食譜，融入了部落婦女的社群。

註③ Pinaski，卑南族的下賓朗部落，部落主權正面臨綠野仙蹤渡假村事件的侵害。

習慣說台語的陳昱君特別打扮了一身束裝要紀念阿嬤與母親，粉色外套、卑南布裙與花環，她說年輕時在外居住與漂泊，六十九歲才回鄉，除了連年寫作在原住民族文學獎斬獲，也在普式生活空間展現綠手指。因為不會使用電腦，而發展出自己獨特的聊Line「口傳」的創作方法。

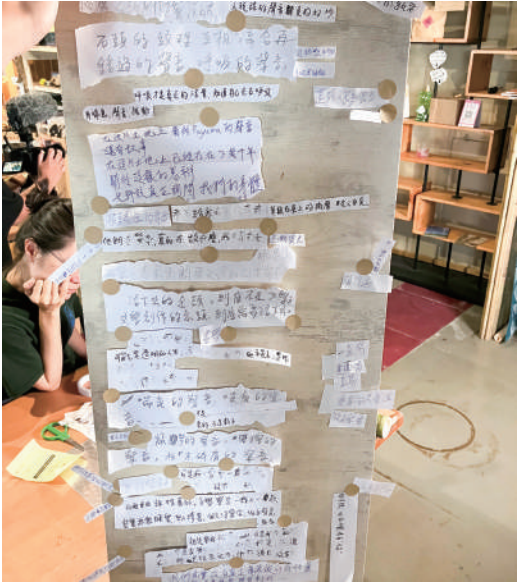
三位女性以不同的人生軌跡與移動經驗，讓我們看見創作如何在遷徙與轉換之中持續發生。

「土地上下眾聲喧嘩：小米文化體驗」課程中，部落義女卓奕婷長年投入自然素材的創作，以插畫記憶滿掛趕鳥器的田野情景，喚起了mumu對於凌晨五點就要比鳥更起床準備驅趕的苦澀；畫下曾經滿佈部落的荊桐花景象，能想像部落婦女在紅花叢中奔跑穿梭Puyuma部落的美麗，可惜這片風景因蟲害只能隱留在插畫與記憶中。

有幅畫描述了「小米田是Puyuma女性的身體」，除了在Puyuma文化中是由女性主掌小米田；那幅畫也畫出了生育的疼痛。Lamulu以女性觀點分享，Puyuma起源神話



營隊尾聲，學員們進行自由書寫。



學員們的拼貼接龍創作成果。

有各種說法，也能從各個故事中聽到女性遭受暴力對待的共通性；每次重複口述都在不斷加入當下時空的意識，像是跨越世代長河的集體創作，不斷融入族人的生活經驗，成為新的故事。

營隊來到尾聲，「一個人說話，一群人發聲」的課程學員開始集體創作，以自由書寫起頭，再撕開紙張、將文字拼貼接龍成新的敘事，產出龐大的意識所集結成的新口述藍本，故事的聲音充滿時間，彷彿沒有結尾。

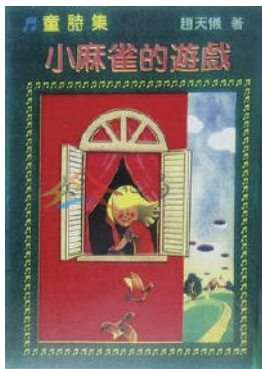
Cidal Talod 嚴毅昇

曾獲原住民族文學獎新詩首獎。著有詩集《在我身體裡的那座山》及合著《劃出回家的路——為傳統領域夜宿凱道 day700+ 影·詩》、《臺灣原住民文學選集·詩歌》、《暗房與光：臺灣白色恐怖詩選》、《為什麼相信文學有力量？：筆桿接力·創作發聲 45 選》、《運字的人——創作者的靈光伏案史》等。現為台灣原住民族青年公共參與協會理事、原住民族青年陣線成員、人本教育基金會編輯部執行編輯。

迎著黎明的曙光飛翔

趙天儀《小麻雀的遊戲》

撰文 | 黃敦揚（臺文館館員）· 圖片提供 | 臺文館



現在，請在心裡想像曾經讀過的臺灣兒童文學作品，腦海裡浮現的是什麼畫面呢？是楊喚〈夏夜〉裡那一枚又大又亮的銀幣從遠方慢慢地「來了！來了！／從山坡上輕輕的爬下來了。」？還是林良爺爺《小太陽》中那溫暖陽光不怕天上雲朵的遮掩，透過雨絲照進心中？在不同世代孩子的記憶裡，臺灣兒童文學始終以各種姿態陪伴我們成長，承載著無數奔馳的想像力與對生命的勃發希望。或許，那些畫面早已隨歲月變得模糊，但透過臺文館典藏的珍貴文物，我們將能重新遇見這些溫柔的文字與初心。

學者的命運轉彎

趙天儀（1935—2020）出生於臺中，畢業於臺灣大學哲學研究所。1962年出版第一本詩集《菓園的造訪》，1964年研究所畢業前，與吳瀛濤、陳千武、林亨泰等人共組「笠詩社」，並長期投入《笠》詩刊的編輯工作。這份文學才華也延續到他的學術之路上，1966年開始任教於臺大哲學系——年僅三十一歲便由臺大哲學系助教轉任講師，三十四歲晉升副教授，三十六歲代理系主任，三十八歲便高升教授。然而，就在他三十九歲那年，命運驟然轉折。

1974年，突如其來的風暴——「臺大哲學系事件」，迫使趙天儀離開一帆風順的臺大

校園，隔年轉任國立編譯館編纂，參與教科書編輯工作，直到1991年退休後才獲聘至靜宜大學中文系任教。在這段遠離大學講臺的十六年間，他因工作需要而大量審閱兒童讀物，這場人生巨變，悄然將他推向了兒童文學的新世界。

童詩中的純真

當我有機會也來教孩子們欣賞詩，甚至也來嘗試寫詩的時候，發現他們許多天資很高。他們往往能直接地切入詩心，表現他們心中那真摯的感受。

《小麻雀的遊戲》，由欣大出版社於1984年出版，為詩人張默所捐贈。有趣的是，臺

文館目前共典藏兩本《小麻雀的遊戲》，另一本是由詩人李魁賢捐贈。該書扉頁上，還留有趙天儀於1984年11月16日的親筆贈書題跡。目前，這本書也可於臺文館B1圖書室「文學樂園」中翻閱閱讀。在這部作品中，趙天儀特別從自己的詩作裡，精選出適合小朋友欣賞的篇章收入其中。

當然，我這一部小小的詩集「小麻雀的遊戲」；不敢說就是麻雀雖小，五臟俱全的詩。然而，我也曾經嘗試著讓每一首詩去表現一種鮮活的生命，一種瀰漫著朝氣而蓬勃的世界。

對趙天儀而言，成人投入兒童詩的創作，一方面是對童年記憶的召喚與回返，透過書寫重新回望生命早期那些純真而鮮明的感受；另一方面，則是對當下生活的敏銳凝視，從日常細節中捕捉那些稍縱即逝的直覺與靈光。因此，在《小麻雀的遊戲》一書中，我們既能看見孩子氣的真摯與頑皮，也能感受到兒童內心細膩而敏感的情緒波動。例如〈叮嚀〉，趙天儀寫下孩子面對大人勸阻時，仍忍不住被外面世界吸引的心情：

不要去臭水溝玩水呀，
不要去田間小溪捉泥鰍呀，
母親再三地叮嚀，
我還是悄悄地離開了家。
因為臭水溝裏有蝌蚪會變青蛙，
因為小溪裏有泥鰍和大肚魚，
天已經黑了，
我還是沒有回家。

那份偷偷冒險的興奮與執拗，讓整首詩流露出真誠的童年記憶。同時，我們也能看見另一種來自兒童視角的細膩情感，〈焦慮的等待〉便彷彿與〈叮嚀〉中頑皮的孩子相互映照，寫下家人等待遲遲未歸的弟弟時，心中的不安與擔憂：

時鐘不停地擺盪著，
我的心也不停地旋轉著，
連焦慮的媽媽也不停地，
在廚房裏來回地踱著方步。
天已經黑了，天已經暗了，
為什麼弟弟還不回來？
為什麼弟弟還不回來？

同樣是「天黑了還沒回家」，在〈叮嚀〉裡是孩子奔向世界、冒險開拓的興奮，而在〈焦慮的等待〉，卻呈現家人的牽掛與不安。趙天儀透過不同兒童視角的切換，讓孩子感受「不想被約束的孩子氣」與「等待他人的焦慮」之間微妙而真實的情感差異。

《小麻雀的遊戲》中的每一首詩，都蘊含著鮮明而勃發的生命力。正如趙天儀所期盼的——兒童詩不只是寫給孩子閱讀的文字，更應當創造一個充滿朝氣的世界，並從中開闢通往想像、創意與未來的開闊遠景。這本書，不僅記錄了那些純真直覺的靈光，也讓我們看見趙天儀在歷經人生風暴後，如何以溫柔而細膩的詩心，長年默默深耕臺灣兒童文學的堅毅身影。在漫漫黑夜過後，迎著黎明的曙光飛翔。

你有一枝筆，我也有一枝筆

永遠的小太陽與《小作家月刊》

撰文 | 王輔晨 · 圖片提供 | 臺文館

當我們提到「永遠的小太陽」，心裡便會浮現林良爺爺的身影。

1946年林良隻身來臺，加入臺灣省國語推行委員會，負責國台字音對照的研究工作；1948年《國語日報》創刊後，他隨即擔任兒童版編輯，開啟了超過半世紀的編輯生涯。這段歷程不僅是個人的職業成長，更是臺灣兒童文學的縮影。誠如林良於國家文藝獎的得獎感言：「成人接受文學的薰陶，被看成一種當然的權利，兒童也應該同樣的享有。」秉持著這樣的溫柔初衷，他大半輩子為孩子們創作不輟。



《小作家月刊》試刊號。

從《國語日報》到《小作家月刊》

你有一枝筆，我也有一枝筆，文學的天空像星光燦爛，喚醒了多少沈睡者的夢。你有一枝筆，我也有一枝筆，想像的翅膀像彩雲高飛，豐富了多少平凡人的心。

翻開1994年4月出版的《小作家月刊》試刊號，映入眼簾的便是這段印在「會心小語」專欄裡的溫暖文字。這段話是月刊對小讀者們發出親切邀約，也完美契合擔任總編輯的林良，其長久以來的兒童文學理念。林

良強調「小作家」就像是喜愛文學與藝術的少年，因此，這不僅僅是一本供少年兒童閱讀的刊物，更是一份鼓勵他們勇敢提筆、展現自我靈光的時代邀約。

時光倒轉回1988年，隨著報禁解除，市面上的兒童刊物百花齊放。面對各家刊物的挑戰，《國語日報》為孩子們鋪設了一條更長遠的文學紅地毯，長期致力於兒童語文教育的林良為孩子們勾勒出了一幅清晰的閱讀藍圖：從《國語日報週刊》，到《國語日報》，再到《小作家月刊》。

隨著市場變動，國語日報社將原有的《國語兒童畫報》轉型彙整，於1994年4月推出十六開本的《小作家月刊》試刊號。這在後來成為青少年讀者，補齊進階閱讀拼圖的重要里程碑。

這本試刊號，首先吸引目光的便是色彩鮮豔、充滿生命力的封面。這幅極具渲染力的畫作，正是出自曹俊彥之手。2026年榮獲文化部首屆「金繪獎」特別貢獻獎的曹俊彥，以幽默創意和深具本土風格的筆觸聞名，早自1960年代便與《國語日報》合作，長期為報刊繪製插圖。他那充滿童心的視覺語言，與林良的文學理念相輔相成。



林良於紀州庵文學森林留影。(圖片提供 | 林瑋)



《小作家月刊》試刊號的目錄，運用活潑可愛的插畫，勾起孩童們的興趣。

一本讓孩子「玩作文」的月刊

《小作家月刊》中最大的魔力，在於它巧妙地將單向的「閱讀」轉化為雙向的「互動」。這也使月刊定下了一個迷人的基調：希望刊物能做小朋友的好朋友，帶領大家一起沒有壓力地「玩作文」。翻開目錄，裡頭包含了「童話森林」、「圖畫世界」、「作文步道」與「寫出心中的美」等豐富單元。

以試刊號中最有趣的「微小編劇」單元為例，編輯部精心設計了一個情境提示：「從前有個道士，替人算命十分靈驗……」。月刊鼓勵小朋友發揮想像力，把接下來的情節寫在一百五十個字以內，並用明信片寄回報社，甚至還備有精美小禮物。這種充滿遊戲性的設計，成功卸下了孩子們對寫作的防備，誘發他們主動提筆，從被動吸收知識的「小讀者」，搖身一變成為充滿創造力的「小編劇」。

這種「讓孩子樂在寫作」的編輯精神，其實也完美呼應了林良長期提倡的「淺語的藝術」。林良曾解釋，好的文學不應該是充滿陳腔濫調或艱澀詞彙的堆砌，所謂的「淺語」其實是「深人的淺語」——也就是用最淺白、最熟悉的當代日常語言，去裝載最深刻的思想與最醇厚的藝術技巧。在《小作家月刊》裡，林良與編輯群並不是要孩子們去背誦華麗的成語，而是希望他們用最真實的童心，寫出自己獨特的觀察與感受。只要能寫出心中的美，每一句淺語都能閃耀出不平凡的文學光芒。



《小太陽》
林良 | 著
麥田 | 出版

那些發光的小星星

在林良的散文集《小太陽》中，他曾看著逐漸長大、擁有獨立意識的女兒們，寫下這樣一段動人的感悟：

我忽然發現我的小星星都「童話」似的變成了太陽。新太陽的光，新太陽的熱，伴隨著新的引力。她們拉彎了我的軌道，不但不再圍繞著我轉，反而使我變成一顆大衛星。

林良一生為孩子創作不輟，但在這份月刊裡，他溫柔地化身為一顆默默聆聽的「大衛星」。他與編輯團隊共同打造了這個色彩繽紛的舞臺，遞出了一枝筆，滿心歡喜地看著當年那些只能依附在成人世界旁單向閱讀的「小星星」，一個個發揮想像力，蛻變成能自主散發光芒與熱力的「新太陽」。

從1994年至今，《小作家月刊》已經走入歷史，但林良的溫暖呼喚，依然在臺灣兒童文學的星空中迴盪。不僅寫下了無數臺灣少年的青春悸動，也為我們留下了一段最真摯的文學交會。

■ **王輔晨**
國立清華大學台灣文學研究所
博士生。



第 8 9 期



第 9 0 期

購買資訊

線上購買


國家網路書店


五南網路書店


博客來

門市選購

- 國立臺灣文學館藝文商店：06-221-7201#2960
- 國家書店松江門市：02-2518-0207
- 五南文化廣場臺中總店：04-2226-0330


更多購買門市

線上閱讀



【捐贈芳名錄】

本館按文物捐贈入館時間順序，持續於本刊中刊登前一季捐贈芳名，以記錄各界捐贈訊息。受贈文物將依本館典藏作業程序，提送蒐藏審議委員會審議通過、簽訂捐贈合約後，正式典藏。

本季捐贈芳名如下：

捐贈人	捐贈概述	入館時間
賴敏增	鹿港文人許劍漁漢詩抄稿	2026 年 3 月
黃秀英	作家陳耀昌手稿文物	2026 年 3 月
柯榮三	作家葉石濤於成大台文所授課錄音帶	2026 年 3 月
陳柏旭	美籍學者聶維斌 (Neal Robbins) 1970 年代臺灣鄉土文學調查問卷原始資料	2026 年 4 月
林煥彰	個人詩作抄稿 1 批	2026 年 4 月
唐羽	個人日記及詩文稿 1 批	2026 年 4 月
莊太岳家屬	機社詩人莊太岳日記 1 批	2026 年 4 月
莊銘祖	鹿港文人莊士哲、莊垂慶書法作品	2026 年 4 月
許素蘭	1970 年代臺灣文學相關期刊	2026 年 4 月
黃美英	原住民文學刊物 1 批	2026 年 5 月
黃國隆	鹿港文人杜友紹相關文物	2026 年 6 月
陳傑	作家三毛與日文譯者妹尾加代書信相關文物	2026 年 6 月
綠蒂	個人藏書及手稿相關文物	2026 年 6 月

SEEING LOVE IN OTHERS' STORIES:
LOVE IN TAIWAN LITERATURE

在別人的故事裡，看見愛：

2026
5.23 六

2027
1.17 日

- 臺灣文學基地 展覽廳
(臺北市中正區濟南路二段27號)
- 臺灣文學糧倉 文學沙盒
(臺北市中正區杭州北路26號旁)
展期至 2026 10.4

臺灣
文學的
愛情書寫
愛